

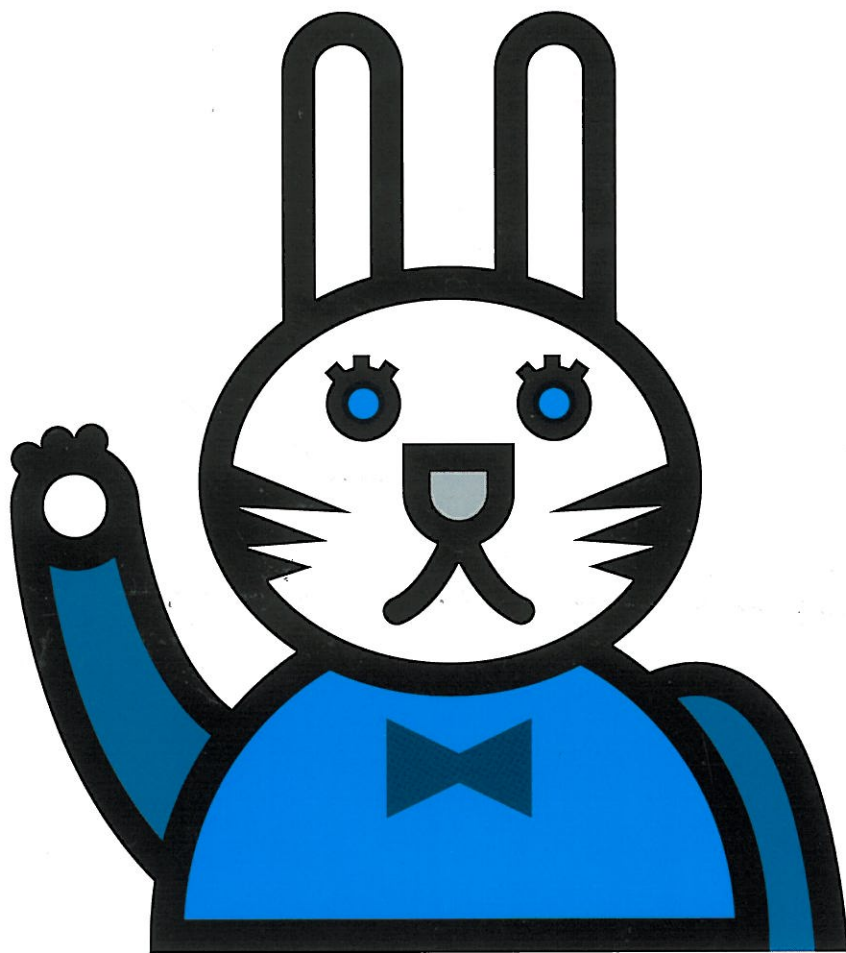
通訳案内士試験

第1次英語筆記試験対策

授業解説

B

担当講師 加藤正人・天野重和



儿口一通訳アカデミー

受験対策指導部

<通訳案内士試験>

第1次英語筆記試験対策

授業解説 B

本書は、個人で学習することを目的に、提供しているものであり、提供された個人限りでご使用ください。学校、グループ、通信教育など、形態を問わず、営利を目的として本書を利用することを固く禁じます。本書の著作権は植山源一郎に帰属しており、個人で使用する以外、電子的または機械的な方法を問わず、いかなる目的であれ、無断で複製または転送することを固く禁じます。

©2012 Genichiro Ueyama, All Rights Reserved.

ハロー通訳アカデミー

まえがき

本書は、通訳案内士試験受験対策コースの第1次英語筆記試験対策授業で使用する授業の解説書である。

「教本 B 問題」は、「教本 B 解答」と本書でワンセットの構成となる。

英文読解の解説には、英文の詳細な文法解析を施した。英文を正確に理解するには、この以外の方法はないので、学習者はこの手法をぜひ習得していただきたい。

本書が通訳案内士試験合格の一助になれば幸いである。

ハロー通訳アカデミー

植山源一郎

通訳案内士試験ガイドライン
外国語筆記試験
<2012 年度適用>

● **試験方法**

- (1) 試験は、難易度の極端に高いものであってはならず、通訳案内士の業務を適切に行うために必要な読解力、説明力、語彙力等の総合的な外国語の能力を問うものとする。
- (2) 試験の方法は、記述式とする
- (3) 試験時間は、120 分とする。
- (4) 毎年の出題レベルをできる限り同じにするため、満点を 100 点とし、平均点が 60 点程度となるような出題に努める。
- (5) 出題は概ね、外国語文の読解問題2題(配点 35 点程度)、外国語文和訳問題1題(15 点程度)、和文外国語訳問題1題(15 点程度)、外国語による説明(あるテーマ、用語について外国語で説明する、あるいは、日本語の文章を外国語で要約する)問題1題(20 点程度)、単語外国語訳問題1題(15 点程度)を基準とする。
- (6) 読解問題は、長文かつ高度な内容のものとしなない。
- (7) 和文外国語訳問題では、難解な日本語(ことわざ等)は避ける。
- (8) 単語外国語訳問題では、発音やアクセントについては質問しない。
- (9) 単語外国語訳問題については、単に知識の有無を問うというその性格にかんがみ、1問1点とし、前記の配点に合わせて問題数を調整する。中間点を評価する際は、0.5 点単位の得点を認める。

● **合否判定**

合否判定は、原則として 70 点を合格基準点とし、当該合格基準点に達しているか否かを判定することにより行う。

● **注意**

2013 年度からは、2012 年 4 月 12 日付で観光庁より発表された「改訂通訳案内士ガイドライン」により実施されるので注意されたい。

目次

学習の進め方（英語）	7
教本 B（ 1 ）	8
教本 B（ 2 ）	12
教本 B（ 3 ）	16
教本 B（ 4 ）	20
教本 B（ 5 ）	25
教本 B（ 6 ）	29
教本 B（ 7 ）	33
教本 B（ 8 ）	37
教本 B（ 9 ）	42
教本 B（ 10 ）	45
教本 B（ 11 ）	51
教本 B（ 12 ）	56
教本 B（ 13 ）	60
教本 B（ 14 ）	64
教本 B（ 15 ）	67
教本 B（ 16 ）	70

学習の進め方(英語)

(1) 授業内容及び持参テキストなど

- 教本解説授業 ⇨ 『教本 B 問題』『教本 B 解答』『日本の事象 Q&A』『教本 B 授業解説』
- 模擬試験受験 ⇨ 会員カード、シャープペンシル、消しゴム、腕時計。
- 模試解説時 ⇨ 「模試問題」「模範解答」
- その他 ⇨ 「英和辞書」「受験英文法の総整理」など、各自必要に応じて。
- 筆記具 ⇨ シャープペンシル、消しゴム、蛍光ペン、赤ボールペンなど。

(2) 予習・復習について

効果的な予習の仕方

- A : 自分の答案を作成する。
- B : 辞書・文法書を利用して答案作成を補助する。
- C : 解答・全訳を参照して答案をチェックする。
- D : 辞書・文法書を活用して疑問点を明確にしておく。

効果的な復習の仕方

- A : 本書を利用して授業の解説ポイントを復習する。
- B : 辞書・文法書を活用して授業の解説ポイントを確認する。
- C : 解答や全訳を参照して問題文や解答例を完全に理解する。
- D : 辞書・文法書を活用して残った疑問点を解消する。

(3) 実力向上の秘訣

- ① 時間は自分で作る。 ⇨ 生活に流されない / 細切れ時間の活用と休日の利用
- ② 嫌なことから逃げない。 ⇨ 嫌なものから先にやる
- ③ 言い訳を作らない。

英文読解総合演習 (1)

1 下線部(1)のねらい 《語句の意味》

It all started when ^[S] ^[I] ^[Vt] ^[O] ^[Ad]
「事の始まりは～だった。」 ^[Ad] (at a banquet 「晩餐会」
for the Lord Mayor of London).

- ① It all started ~ . : すべては～(で[の時に])始まった。事の始まりは～だった。
(ex.) *It all started* with an altercation with his neighbor over the property line.
「**事の起こりは**隣との境界線をめぐりいざこざであった。」
- ② ambassador : { 名 } 大使
(ex.) the Japanese *ambassador* to the US 「駐米日本**大使**」
- ③ banquet : { 名 }
(1) 宴会、祝宴、晩餐会《スピーチ・乾杯があり、dinner, feastより儀式ばった会》
(ex.) give [hold] a *banquet* 「**宴**を催す」
(2) [通例 a banquet ; ほめて] ごちそう、豪華な食事
(ex.) Everything she cooked for me was a *banquet*.
「彼女の料理はみな**うまかった**ね。」

2 第1段落の第2文の語句

- ① in no uncertain terms : きっぱりと、はっきりと、齒に衣を着せないで、単刀直入に
(ex.) She indicated *in no uncertain terms* what she intended to do.
「彼女は、**はっきりとした言葉づかい**で、自分が何をしようと思っているかを示した。」
- ② Dover sole : { 名 } 舌平目

3 下線部(2)のねらい 《語句の意味》

“[I]’ll ^[S] ^[V1] ^[Ad] ^[V2] ^[O] ^[V3]
[go] (to Japan), [learn] [how to make the food] and [come]
「その食べ物の作り方」
(back) and ^[V4] ^[O]
[create] [a Japanese banquet] (for you).”
「会席料理」

4 第2段落の第1文の語句

- ① disorienting : [形] 混乱させる、まごつかせる ; 方向感覚を失わせる
- ② digital gadget : [名] デジタル機器
- ③ have ~ in common with ... : ... と共通点が ~ ある 《 ~ の部分は something, anything, nothing, much など で度合いを表す 》
 (ex.) The twins **have** a lot [something / nothing] **in common**.
 「その双子には(興味・性格などについて) **共通点**が多い[いくらがある / ない]」

5 第2段落の第2文; 下線部(4)を含む 《独立分詞構文》

[S] [The Tsukiji market in Tokyo] [Vt] [sells] [O] [£20m of fish] [Ad] (each day),
 「東京の築地市場は」 「2,000万ポンド分の魚」
 [Ad] (独立分詞構文) [a lot of it] [live], (kept in large buckets).
 「それらは大きなバケツに入っている」
 (with) which is

- ① live : [形] (動植物が) 生きている 《 人については living、叙事的には 人・動植物とも に alive を用いる 》 (dead); (放送・番組・演技などが) 生の、実況の、ライブの (recorded)
 (ex.1) There are no **live** animals in the museum.
 「博物館には **生きた**動物はいない。」
 (ex.2) Is the program **live** or recorded?
 「その番組は **生放送**ですか、それとも録音[録画]ですか。」
- ② a lot of it live with a lot of it live and a lot of it is live.

6 第2段落の第3 ~ 6文の語句

- ① superb : [形] すばらしい、見事な ; 極上の (excellent)
- ② hole-in-the-wall : [形] ちっぽけな、みすばらしい ; [名] ちっぽけな店

7 下線部(6)のねらい 《代名詞が指すもの / 語句の意味》

[S] [They] [Vi] [work] [Ad] (so cleanly and precisely), / and [S] [that theatricality]
 「その大げさな動作」
 [Vi] [is] [C] [[part] of [[what] [you] [pay for]]].

- ① cleanly : [副] 見事に、ちゃんと; 容易に; なめらかに、均一に
 (ex.1) This knife cuts very *cleanly*. 「このナイフは**きれいに**切れる。」
 (ex.2) hit the ball *cleanly* 「ボールを**見事に**打つ」
- ② precisely : [形] 正確に、精密に; きちようめに
- ③ theatricality : [名] 芝居がかっていること; 演劇性; (行動・動作などが) 大げさなこと

8 下線部(7)のねらい 《語句の意味》

[S] [I] had to [Vt] [prepare] [O] [an eight-course banquet] [Ad] (at the Japanese embassy).

- ① course : [名] (一連の料理の) 1品、1皿
 (ex.1) a six-*course* dinner = a dinner of six *courses*
 「6品**料理**の食事 / フルコース」
 《前者が普通; 通例 soup, fish, meat, sweets, cheese, dessert の順》
 《× full course は誤り》
 (ex.2) the main *course* 「主**料理**」
- ② embassy : [名] 大使館; 大使官邸
 (ex.) the Japanese *Embassy* in Beijing 「在北京日本**大使館**」

9 最終段落の第2～5文の語句

- ① brill : [名] (欧州産の) ヒラメ
- ② red mullet : [名] ヒメジ (goatfish)
- ③ at one's prime : [通例 the/one's ~] 最高の[脂がのり切った]状態; 全盛期; 青春
 (ex.) past [in] one's *prime* 「**盛り**を過ぎて[**働き盛り**で]」
- ④ ~ to go : (消化すべき数値を) あと~ほど残して
 《通例 have, with, there is 構文などの後で用いられるが、これらは略式では文脈から明らかな場合はしばしば省略される》
 (ex.1) We have a few days *to go* before the final. 「期末試験まで**あと**数日だ。」
 (ex.2) One (more) exam *to go*. 「**残すはあと**試験ひとつだ。」

10 下線部(8)のねらい 《仮主語・真主語構文 / 語句の意味》

[仮主語] [V] [C] [真主語]
[it] [was] [a relief] [to hear the applause].

① relief : { 名 } (苦痛・心配などの去った後の) 安堵 (感) , 安心 ; ほっとさせるもの

(ex. 1) It was a *relief* to know that I was not alone.

「一人じゃないと分かって**ほっと**した。」

(ex. 2) What a *relief* ! 「ああ、**ほっと**した。」

② applause : { 名 } 拍手、拍手喝采

(ex.) a round of *applause* 「一斉の**拍手**」

英文読解総合演習 (2)

〈 1 番 読解問題〉

■ 下線部(1)の第 1 文のねらい 《関係副詞節 / 語句の意味》

^[S] **[Overseas travel]** has long ^[Vt] **[ceased]** ^[O] **[to be a luxury]** (^[Ad] **in** ^{先行詞} **Japan**),
「～でなくなって久しい」
 { where ^(S) **[many people]** ^(Vt) **[take advantage of]** ^(O) **[the plethora of discount air**
「過剰に出回っている～」
tickets and package tours] (^(Ad) **for quick trips abroad**) }).
「短期の外国旅行に行くために」

- ① cease to do: ~を[~することを]止める、中止する ; (次第に) ~しなくなる
 (ex.) The Ming dynasty **ceased to** exist in 1644.
 「明王朝は 1644 年に滅亡した。」
- ② luxury : { 名 } ぜいたくなもの [こと] 贅沢品
 (ex.) Vacationing is still a **luxury**. 「休暇旅行は今でも**贅沢なこと**だ。」
- ③ take advantage of ~ : ~ (機会など) を利用する
- ④ a plethora of ~ : おびただしい量の ~、ありあまるほどの ~
 (< plethora : { 名 } 過多、過度 { of } ; 【病理】多血 (症))
 (ex.) Our school has a **plethora of** regulations.
 「私たちの学校は規則づくめだ。」

■ 下線部(1)の第 2 文のねらい 《語句の意味 / 不定詞》

But ^[S] **[the travel industry]** ^[V] **[is (once again) focusing on]** ^[O] **[the big**
profits] = which are to be had ~
「豪華パッケージツアー」

- ① high-end : { 形 } (商品・店などが) 洗練された客 [高級顧客] 向けの、高級な
 (ex.) **high-end** retailers 「高級品を扱う小売商人」

3 下線部以外の語句

- ① cater to ~ : (人の要求・要望に) 応ずる ; (娯楽・食事などを) 供する
 (ex.) restaurants *catering to* [for] working men 「労働者**相手**のレストラン」
- ② extravagance : {名} (金の) 浪費 ; ぜいたく (物)

4 下線部(2)の第1文ねらい 《関係代名詞節 / 語句の意味》

[Ad] (After [a recession] { [that] has [lasted] (well over a decade) }) , [the *economy*] (finally) (seems to) [be coming] (out of the woods) .
「日本経済」 先行詞 「10年を優に超えて」 [S]

- ① recession : {名} (一時的) 不景気、景気後退、不況 (slump)
- ② well : {副} [通例時・場所の副詞・前置詞の前で] かなり、相当、ずいぶん、優に (considerably)
 (ex.) She is *well* past forty. 「彼女は40歳を**かなり**越えている。」
- ③ out of the woods : 危機を逃れて、困難を脱して

5 下線部(2)の第2文ねらい 《語句の意味 / 連鎖関係代名詞節》

[S] [*That process*] , however, has [[set] (in motion)] [[a subtle shift]]
「この景気回復の過程」 「~を生み始めた。」 [O]

(in the nation's socioeconomic landscape) { [that] (many think) [is widening] [the gap (between the rich and the poor)] }) .
「日本の社会経済状況」 [S] [is (Vt)] [O] 「貧富の差」

- ① set [put] ~ in motion : ~ を始める、~ の口火を切る、~ を動かし始める
- ② subtle : {形} 微妙な、とらえがたい
- ③ shift : {名} (位置・方向・状況・地位などの) 変化、移動、変遷 ; 変更
 (ex.) There was a major *shift* in defense policy.
 「防衛政策に大きな**変化**があった。」
- ④ socioeconomic : {形} 社会経済的な
- ⑤ landscape : 状況 ; 分野、領域、...界 [社会]
 (ex.1) the political *landscape* 「政治**状況** / 政界」
 (ex.2) the intellectual *landscape* 「インテリ**社会**」

〈2番 要約問題〉

6 第1～4文の語句

- ① share A with B : A を B と共有する[分け合う]
- ② doe-eyed : [形] (若いシカのような) 優しい目をした、(雌鹿のように) あどけない眼をした
- ③ frilly : [形] ひだ飾りの(ついた)、フリルのついた
- ④ outfit : [名] 服装一式 ; (上下揃いの) 服
- ⑤ effeminate : [形] 《否定的に》(男の行動・性格・態度などが) 女々しい、女のような、男らしくない(unmanly)
- ⑥ fuzzy : [形] (物質・生地・鳥獣などが) 綿毛[毛羽] のような[で覆われた] 毛羽立った
- ⑦ come : [自動] [仮定法現在形で I VS] (時が) 来ると
(ex.) You can hardly find parking space around here, **come** summer.
「夏になると、このあたりではまず駐車スペースはありません。」
(= ~ , when summer comes.)
- ⑧ funny : [名] [the ~ ies] 連続漫画、(新聞の) 漫画欄

7 第5文

[S] ^{which was} [A study (released (earlier this year) by the Carnegie Corporation)]
「今年」 「カーネギー・コーポレーションによって」

[Vt] [put] [O] [the average age of U.S. newspaper readers] [Ad] (at 53 and climbing
「米国の新聞読者の平均年齢」 「53歳で、かつ高齢化傾向にある」

^{which is} — (hardly) [a recipe for circulation growth].
「発行部数の増加」

- ① put A at B : A (物) を B (数量) と見積る、評価する(estimate); A を B に位置づける
(ex.1) I'd **put** her **at** about 35. 「彼女は35歳くらい**だ**と思う。」
(ex.2) **put** the population **at** ten millions 「人口を1千万**と見積る**」
- ② hardly : [副] [婉曲] とても ~ ない、どうみても ~ しない(not at all)
(ex.1) I can **hardly** stand the neighbor's piano.
「隣人のピアノには**とても**我慢できない。」
(ex.2) This is **hardly** the time to start a new enterprise.
「**どう考えても**今は新事業を起すべきではない。」

- ③ a recipe for ~ : ~ の[に対する]秘訣、方法、処方、策 ; 原因
 (ex.) *a recipe for* happiness [success] 「幸福[成功]の**秘訣**」
- ④ circulation : { 名 } (新聞・雑誌の)発行[販売]部数
 (ex.1) increase *circulation* 「**部数**を重ねる」
 (ex.2) This magazine has a monthly *circulation* of 400, 000 in Japan.
 「この雑誌は日本で毎月 40 万部発行されている。」

8 第 6 文 ~ 最終文の語句

- ① a bit of a ~ : 《反語的に》かなりの ~、相当な ~、大した、大変な ; ちょっとした ~
 (ex.1) That was *a bit of a* job. 「**かなりの**大仕事だった。」
 (ex.2) I've got *a bit of a* problem. 「**ちょっとした**問題を抱えてましてね。」
- ② landmark : { 名 } 画期的な事件[出来事 / 発見 / 変化]; 歴史的な建物[場所]
- ③ pop culture : 大衆文化
- ④ grow up on ~ : [通例過去形で] (子供の時に常に) ~ に接して[~ によって / ~ で]育つ
 (ex.) *grow up on* the Beatles 「**ビートルズを聴いて育つ**」
- ⑤ for short : 略して、短く言って
 (ex.) The British Broadcasting Corporation is called the BBC *for short*.
 「英国放送協会は**略して**BBC と呼ばれる。」

英文読解総合演習（3）

1 第1段落の第1文～下線部(1)の語句

- ① diet : {名} (栄養面からみた日常の) 食事、飲食物 ; 食品 ; 常食 ;
 (ex.1) a meat [vegetable] **diet** = a **diet** of meat [vegetables] 「肉[菜]食」
 (ex.2) live on a **diet** of coffee, fast foods and takeaways
 「コーヒー、ファーストフード、お持ち帰り品ばかりを食べる。」
- ② mean : {他動} ～という結果を生ずる ; ～を必然的に含む
 (ex.1) Friction **means** heat. 「摩擦**すると熱を生ずる。**」
 (ex.2) Smoking may **mean** health problems later.
 「喫煙は後年健康に害が及ぶこと**になる**かもしれない。」
- ③ famed : {形} 有名な、名高い
- ④ life span : {名} (生物・機械などの) 寿命

2 下線部(2)のねらい 《関係副詞節 / 語句の意味》

^{S}
[I] don't ^{Vt} **[mean]** ^{O} **[to** ^{Vt} **[say]** ^{O} **[that]** ^{Ad} **(in a nationalistic sense)** — ^{Ad} **(in**
「～言うつもりはない。」 「国家主義的な意味で」
 先行詞 ← **the way** { ^{S} **that** ^{S} **[[oddities] (such as [Tokyo Gov. Shintaro Ishihara])]**
「～のような変わり者が」
might ^{Vt} **[argue]** ^{O} **[there is something intrinsically patriotic about**
that 「～にはどこか本質的に愛国主義的なところがある」
[[consuming] [miso soup] and [fermented beans]]])].

- ① nationalistic : {形} 国家 [国粋 / 愛国 / 民族] 主義 (者) の、狂信的 [排外的] 愛国主義 (者) の
- ② oddity : {名} 異常な物 [行為 / 事件] 風変わりなところ [点]; 奇人、変人
- ③ There is something ~ about : ...にはどこか ~ ところがある。
 (ex.) **There is something suspicious about** her story.
 「彼女の話**にはどこか怪しいところがある。**」
- ④ intrinsically : {副} 本質的に、本来
- ⑤ patriotic : {形} (人・言動などが) 愛国的な、愛国心の強い
- ⑥ consume : {他動} 【正式】 ~ をたくさん食べる [飲む], ~ を食べ [飲み] 尽す

3 第2段落の語句; 第4文以外

① after all : [副]

(1) [通例コンマなしで文尾で] (意図・予想・計画などに反して) 結局

(ex.) I thought he was going to fail the exam, but he passed *after all*.

「私は彼が試験に落ちると思ったが**結局は**受かった。」

(2) [前文への証拠・理由・補足・説明を示して; 通例文頭で] だって ~ だから (for / the fact is); そもそも、お忘れかもしれませんが

(ex.) You mustn't be too angry with her; *after all*, she is only a child.

「あの娘のことであまり腹を立ててはいけません。**何といても** **だって** まだ子供なんですから。」

(3) [コンマなしで文尾、時に文頭で] (なんのくんの言っても) やはり、とうとう《【米】ではまれ》

(ex.) So you have come *after all*. 「やあ、**やっと**来てくれましたね」

② You are what you eat. : 《ことわざ》「あなたは食事で決まる。」「性格や健康は食事によって作られる。」

③ microbial : [形] 微生物 [細菌] の [による]

④ in a way : [副] ある意味では、多少、いくぶん、ある点で、ある程度は

4 第2段落の第4文; 空欄(B)を含む

[^[S]*The bacteria* in your digestive system] [^[Vt]*outnumber*] [^[O]*the human cells*
「消化器官の中のバクテリア」 「体中のヒト細胞」
in your body] (^[Ad]by 10 to one).

① bacteria : [名] バクテリア、細菌、ばい菌

② digestive : [形] 消化の [を助ける]; 消化力のある

(ex.) a *digestive* enzyme 「消化酵素」

③ outnumber : [他動] ~ より数が多い、~ に数でまさる

④ cell : [名] 細胞

⑤ by : [前] ~ だけ、~ の差で

(ex.1) The motion was defeated [lost] *by* 10 votes to 50.

「その動議は10票対50票**で**否決された。」

(ex.2) Our team won (*by* a score of) 7 to 3.

「得点は7対3**で**我々のチームが勝った。」

5 第3段落の第2文;空欄(D)を含む

(^[Ad] Perhaps not surprisingly), (^[S] the study) (^[Vt] found) (^[O] that (^[S] people from
「おそらく驚くこともないが、」
Britain and the U.S.) (^[Vt] had) (^[O] similar metabolic fingerprints),
「～には似たような代謝的指紋があり、」
(^[Ad] =, which reflects ~
(^[Vt] reflecting) (^[O] (similar) (^[S] lifestyles), (^[S] eating habits) and (^[O] incidences)
「このことは～を反映している。」 ①「生活様式」 ②「食習慣」 ③「～の発症」
of (^[S] high blood pressure) and (^[S] cardiovascular problems)))).
「高血圧」 「心臓血管障害」

① incidence : { 名 } (病気・犯罪などの) 発生 [出現] (率 / 範囲)

(ex.1) a high *incidence* of death from pneumonia 「肺炎による高死亡率」

(ex.2) the increasing *incidence* of traffic accidents 「増大する交通事故の発生」

② cardiovascular : { 形 } 心臓血管の [に関する]

6 第4段落の第1文;下線部(4)を含む

(^[Ad] In contrast), (^[Ad] although (^[S] adults in Japan and China) (^[Vt] have) (^[O] similar
「対照的に」
genetic profiles), and (^[Vi] are) (^[C] (geographically) closer (together) than
「～は似たような遺伝子的特徴を持ち、」 (adults in Japan and China) 「～よりも地理的にはお互いにもっと近い(が、)」
(^[S] adults in Britain and the U.S.)), (^[S] they) (^[Vt] have) (^[O] (very different) (*metabolic*
fingerprints) (^[A] from one another) and also (^[B] from adults in the U.K. and
「お互いに、」 「そしてまた英国や米国の成人とも(非常に異なる～)」
the U.S.))

① in contrast : [前文を受けて] (それと) 対照的に、(それに) 比べて

(ex.) Her parents were highly educated, but she, *in contrast*, only graduated from high school.

「両親は高学歴だが、*それに対して*彼女は高校しか出ていない。」

- ② genetic : { 形 } 遺伝子 [学] の [に関する]
- ③ profile : { 名 } (人・人物の) 特徴、特性のまとめ ; 目立ち方 ; 横顔、プロフィール、断面、側面、輪郭
- (ex.) a *profile* of a typical allergy sufferer
「典型的なアレルギー患者の**特徴一覧**」

英文読解総合演習（４）

■ 第1パラグラフの第2文

(One moment) [they] [re standing] (cheek-to-jowl) (beside you) (in
 the line for economy-class boarding) / and (the next) [they] [re
 skipping] (down [that gloriously uncrowded passageway]) (toward [a
 world filled with signature cuisine, seats {that recline into beds} and
 cabin crew {that say, "Please, call me Daphne"}]).

「エコノミークラスに搭乗する列で」
「あの見事にすいている通路」
「後に倒すとベッドになるシート」

- ① one moment ~ , the next (moment) ... : [副] ちょっと前まで ~ だったのに次の瞬間には ...
- ② 上記の2行目 and 以降の基本構造:
 the next (moment) they're skipping toward a world...
「次の瞬間には、彼らはスキップしながらある世界へ向かっている」
- ③ stand *in* the line for ~ : ~ のための列に立って並ぶ
【関連】 wait *in* (a) line for tickets 「切符を買うための列に並んで待つ」
- ④ cheek-to-jowl : (= cheek by jowl) ぴたりと密接して
- ⑤ down : [前] ~ を下って、~ を通って向こうの端へ
 (ex.1) run *down* the steps 「階段を駆け降りる」
 (ex.2) We walked *down* the street.
「我々は通りをずっと歩いていった。」《下り坂の意ではない》
 (ex.3) The bathroom is *down* the hall.
「洗面所は廊下をずっと行ったところ[先]にある。」《下り坂の意ではない》
- ⑥ gloriously : 素晴らしく ; はなばなしく ; 光り輝いて
- ⑦ passageway : (建物内の) 通路、廊下 ; (建物間の) 小路

- ⑧ 下線部(1): signature cuisine:(signature dish)有名シェフの特別料理
原義は「有名シェフの調理法による、高級でしばしば特別な料理」のこと。

検討 有名シェフの料理 / 高級 高級な / 一流の / 最高級の料理 / 高級な食事 / 機内特別食 / *特別注文料理 / *署名入りの特別料理

- ⑨ recline:(シートが)たおれる;もたれる、横になる
⑩ cabin crew:{単数でも時に複数扱い}(航空機の)客室乗務員

2 第1パラグラフのその他の語句

- ① snappy:しゃれた、スマートな、いきな
② banter (with ~):(~と)ひやかし合う、冗談を言い合う
③ wittily:機知に富んで、頓知をかかせて、当意即妙に
④ knowingly:心得顔に;抜け目なく;承知のうえで
⑤ load level:空席状況、乗客率
⑥ wedge ~ into...:~を...に押し込む、~を...に詰め込む
⑦ pick:(人・物などを~から)入念に選ぶ、精選する(=select)

3 第2パラグラフの語句

- ① turn out:(~であることが)分かる、判明する;結局は(~に)なる
② bump up:(人を)昇進させる、格上げする;(物価・給料などを)上げる;急増させる
③ popularity contest:人気投票、人気コンテスト、人気取り競争

4 第2パラグラフの第3文

(Despite [what you may have heard about [folks] schmoozing their way
「(~人々)について、あなたがこれまで聞いたかもしれないことは異なり、」
into the big seats]), [upgrades] are governed (largely) (by [a structured
set of unpublicized rules])).

「公表されてはいないが体系化された一連の規則」

- ① folk:《通例 folks;複数扱い》(一般に)人々、世人
② schmooze:くだらないおしゃべりをする
③ 基本形「make one's way」:(苦勞して)進む、前進する

この句は、どうやって進むのかを明らかにするために、makeの代わりに様々な動詞を用いることがある。また、しばしば後に to ~, into ~, toward ~, out of ~, from ~, through ~, across ~ のような場所・運動・方向を示す副詞句が続く。

(ex.1) elbow one's way from the crowd 「人を肘で押し分けて人混みから出てくる」

(ex.2) buy one's way into college 「大学に裏口入学する」

(ex.3) work one's way through college 「働きながら大学を卒業する」

では、本文の schmooze their way into the big seats はどういう意味？

- ④ structured: 体系化した、組織化した
- ⑤ unpublicized: 公に知らされていない、宣伝されていない

5 下線部(4)のねらい 《仮主語構文》

仮主語

[S] [V] [副] [C] 真主語
[It] [’s] (rarely) [up to the gate agent] [to decide if you get bumped
「～がその係員に任されている」 不定詞(名)

up or not, (based on his or her taste for [the cut of your suit] or [the scent
「～に対するゲート係員の好みに基づいて」 「貴方のスーツの型」
of your perfume])].

- ① up to ~ : ~ 次第で、～の義務[責任]で
- ② cut : (衣服の)裁ち方、カット; 型、格好
(ex.1) a dress of the latest *cut* 「最新流行の(スタイルの)婦人服」
(ex.2) I like the *cut* of his hair. 「彼の髪の刈り方はいいね。」

検討

あなたの スーツの型[裁ち方 / スタイル / ×破れ方] あるいは、 香水の匂い [コロンの香り] に対する ゲート係員 [搭乗口係員 / ×ゲート代理人] の好み に 基づいて [いかんで / 次第で / によって] あなたがアップグレードされるのか [あなたをアップグレードするのか] を決めることがその係員 に任されている [次第だ] ということは めったにない [たまにしかない] のである。

6 第3パラグラフの語句

- ① banker : 銀行家、銀行役員[幹部職員]
一般の「銀行員」は bank clerk、特に「窓口の銀行員」は (bank) teller
- ② fly : (他動)(特定の航空会社・クラスで)飛ぶ
(ex.) fly economy class 「エコノミークラスで飛ぶ」
- ③ a matter of ~ : ~の[に関わる・がものを言う]問題

7 下線部(5)のねらい 《構文の把握》

(Thus) [Cathay] [considered] [her] [a particularly valuable customer],
 and was happy to [reward] [her loyalty] (with an upgrade) when [the
 opportunity] [materialized].
 「機会が訪れると」

- ① reward ~ with... : ~ (人・動物に) ... で報いる ; 報酬を与える
- ② materialize : (願望・計画などが) 実現する、具体化する ; 望み通りに現れる
 (ex.) Her hopes of becoming a painter never *materialized*.
 「彼女の画家になりたいという夢は決して叶うことがなかった。」

検討

だから [従って / それゆえ / そのような訳で / このように / こうして]
 キャセイパシフィック航空 [キャセイ航空 / キャセイ] は彼女を とりわけ [特
 に] 大切な [大事な / 重要な / 価値のある] 乗客 [客 / お客様] とみなし、
 機会が訪れると [その機会が訪れると / そのチャンスがやって来ると / 機会が
 実現すると / 機会があれば / *空席があれば] 彼女の ひいき [愛顧 / 日頃の
 ご愛顧 / 忠誠心 / 忠誠] に対してアップグレードをもって喜んで報いていた [快
 く応えていた / *報いることをよろこびとしていた] のだ。

8 第4パラグラフの語句

- ① perk : (= perquisite) 特典、役得、特権として要求される [伴う] もの
- ② high flyer : 空高く飛ぶ人 [もの] ここでは frequent flyer のこと。
- ③ amid : ~ のまっただ中に、~ に囲まれて
- ④ last-minute : 最後の瞬間の、タイムリミット間際の、土壇場の
- ⑤ overbook : ~ の超過予約 [定員以上の予約] をとる
- ⑥ overflow : あふれる、あふれ出る
- ⑦ fodder : [名] かき集められた要員 [材料] 間に合わせ ; (員数を満たすための) 使い捨てる [いくらでも代わりのある] 人員 [物]

9 第4パラグラフの最終文

Besides frequent flyers like Pik, ^[S] **the favored few** ^[副] (often) ^[Vt] **include**
「[航空会社に]好まれる少数の人々には」「～がしばしば含まれる」
^[O] **people** { ^[S] **who** ^[V] **shelled out** ^[O] **the full fare** } for an economy ticket }].
whoの先行詞

- ① frequent flyer : (航空会社の) 頻繁利用客、(航空会社の) マイレージサービスに登録された乗客《搭乗距離の累計に応じて、無料航空券の提供や座席のアップグレードなどの特典が得られる》
- ② shell out : 金を支払う; ~に金をしぶしぶ支払う
(ex.) Why is it that whenever we go to the movies, it's always me who has to *shell out* for the tickets?
「僕らが映画に行くたびに、チケットの代金を払うのがいつも僕の方というのは、どうしてだい。」

英文読解総合演習 (5)

1 第1パラグラフの語句 (下線部(1)以外)

- ① jut:〔自動〕～に / ～の上に / ～から)突き出る、張り出す(project 〕out, forth)
〔into / over / from〕
(ex.) a strip of land *jutting* out into the lake 「湖に**突き出た**細長い陸地」
- ② something of (a)～: ちょっとした～; かなりの～
(ex.1) She has *something of* her mother's sense of humor.
「彼女は母親のユーモアのセンスを**多少**受け継いでいる。」
(ex.2) Life has always been *something of a* puzzle.
「人生はこれまで常に謎**めいたところ**があった。」
- ③ about～: 《付随・周辺》〔通例 there is 構文で〕～(人)の身边に、(物・事)には(何かしら、どことなく、どこか)《漠然と周囲に漂う気配・様子などを表す》
(ex.) There is something *about* him that I don't like.
「彼には**どこか**好きになれないところがある。」
本文 There is something of a holiday air *about* the Izu Peninsula.
- ④ par excellence:〔形〕通例名詞の後で〔同種の他のものに比べて)抜群の、最優秀の;一段と優れて
(ex.) a musician *par excellence* 「**特に優れた**音楽家」
- ⑤ a string of～:一連の、一続きの、一列の、一群の
- ⑥ a clutch of～:一群の、一連の～;(同種の人〔物/動物]の)小集団
(ex.) win *a clutch of* awards 「**一連の**賞を受賞する」

2 下線部(1)のねらい 《後置修飾 / 語句の意味》

[[^[S] [The warm Kuroshio current] (= which flows ~ flowing northward)]^[V] [lends]]^[O] [the peninsula]]^[O] [a mild climate] , / and [[^[S] [its position] (which is close to [the suture lines of shifting tectonic plates])]^[V] [means]]^[O] [that [rugged Izu]]^[S] [has]]^[V] [no lack of geothermal springs]]^[O]]
「暖流の黒潮」 「北の方向に流れる」 「温暖な気候」 「移動する構造プレートの縫合線」 「起伏に富む伊豆」 「温泉」

- ① current : [名] 潮流、海流
- ② lend : [他動] 加える、添える ; (助力・特徴・忠告・支援などを) 与える
 (ex.1) *lend* him a (helping) hand 「彼を手伝う(= help him)」
 (ex.2) A fireplace *lends* coziness to a room.
 「暖炉があると部屋は居心地がよくなる。」
- ③ a suture line : 【地質】縫合線
- ④ shifting : [形] 移動する
 (ex.) *shifting* sand 「流砂」
- ⑤ tectonic plate : 【地質】構造プレート《地球最表層の岩板》
- ⑥ A mean B : A は B という結果を生ずる、A は B ということになる
 (ex.) Friction *means* heat. 「摩擦すると熱を生ずる。」
- ⑦ rugged : [形] でこぼこのある、起伏の多い、険しい、岩だらけの(smooth)
 (ex.) a *rugged* dirt road 「(未舗装の)でこぼこ道」
- ⑧ have no lack of ~ : ~ は不足しない、たくさんある
- ⑨ geothermal : [形] 地熱の
 (ex.) *geothermal* power generation 「地熱発電」

3 第2パラグラフの第1文 (空欄(ハ)を含む)

[^[S] *The first impression* of Shimoda today] [^[V] *is*] [^[C] [^{the impression} *that* of a pleasant, 「好ましく」

sleepy little town] — 同格 — [先行詞] [an impression] { [^(S) *that*] doesn't [^(Vi) *fit*] (^(Ad) (so readily) 「それほどすぐには結びつかない」

(^(Ad) [with [the fact] [^{同格} *that* (a century and a half ago) [^(it) [^{Shimoda} *was*] [the focal point of Japan-U.S. relations]]] }]]] .

「日米関係の焦点」

- ① sleepy : [形] (土地などが) 活気のない、静かな
 (ex.1) a *sleepy* little town 「活気のない小さな町」
 (ex.2) a *sleepy* village 「静かな村」
- ② fit with ~ : ~ とうまく適合[調和]する、~になじむ ; (内容・好みなどが)一致する
 (ex.) *fit* perfectly *with* people in the country 「いなかの人々にすっかりとけ込む」
- ③ readily : [副] 容易に、難なく (easily)
- ④ focal point : 焦点 ; (活動・話題などの) 中心点 [部 / 地]

4 第2パラグラフの残りの語句

- ① adroitly : { 副 } 器用に
- ② gunboat diplomacy : 武力外交、砲艦外交《武力介入を威嚇として用いる外交政策》
- ③ commodore : { 名 } 海軍准将^{じゅんしょう}; 艦隊司令官; 提督
- ④ impose A on [upon] B : A(義務・仕事・罰金・税など)をB(人・物)に課す[負わす]
- ⑤ vessel : { 名 } (大型の)船 《 ship, boat より堅い語》
- ⑥ be appointed as ~ : ~として指定されている
- ⑦ consulate : { 名 } 領事館

5 最終パラグラフの語句 (下線部(5)以外)

- ① intruder : { 名 } 侵入者、乱入者; 邪魔者
- ② figure : { 名 } 通例形容詞を伴って { (~ の) 人物、大立物、名士
(ex.1) a public *figure* 「著名人」
(ex.2) a political *figure* 「政界の大立物」
- ③ beg ~ to do : ~にdoしてくれと懇願する[熱心に頼む]
- ④ bust : { 名 } 胸像、半身像
- ⑤ atop : { 前 } ~の頂上[のの] ~の上[のの] ㄱ atop ofのofが脱落したもの; on (the) top of が普通
(ex.) His house is *atop* the hill. 「彼の家は丘の頂きにある。」
- ⑥ dignity : { 名 } 威厳
- ⑦ demon : { 名 } 悪霊; 悪魔、鬼

6 下線部(5)のねらい 《関係代名詞の as / 関係副詞節 / 語句の意味 / 同格》

^[S]

 [[*Contemporary portraits* of him], (^{as} ^{were} displayed in Ryosenji Temple ,
「彼の当時の肖像画」 「~に飾られている」 先行詞

{ where ^[S] [Perry] ^[V] [signed] ^[O] [the Shimoda Treaty] }),] (*were at pains to*)
「ペリーが下田条約を調印した」 「~しようと苦心していた。」

^[V]

 [*convey*] ^[O] [*the impression*] [*that* he was not so much ^[A] [human] as ^[B] [a
「~を伝える」 同格

devil], and [a very ugly ^{he was} one] (at that)]].
devil

- ① contemporary : { 形 } その当時の (~ と) 同時代の ; 現代の
 (ex.1) a *contemporary* account 「 **その当時**の話 [記録]」
 (ex.2) *contemporary* data 「 **その時代**の資料」
- ② be at pains to do : ~しよう と 骨折っている [奮闘している]
 (ex.) He *is at great pains to* do his work well.
 「彼は仕事をうまくやろうと**腐心**している。」
- ③ convey : { 他動 } (人・言動・芸術作品などが、思想・感情など) を伝える、伝達する
- ④ not so much A as [but] B : A というよりむしろ B
 (ex.) He is *not so much* a scholar *as* a writer.
 「彼は学者**というよりむしろ**文人である。」
- ⑤ at that : [通例、文・節の最後で。「and ~ at that」の形で用いる] その上、おまけに (as well)
 (ex.1) He's handsome and rich *at that*. 「彼はハンサムで、**しかも**金持ちだ。」
 (ex.2) I spilled coffee on my shirt and a brand-new one *at that*.
 「シャツにコーヒーをこぼしてしまった、**しかも**新品のに。」

英文読解総合演習 (6)

1 下線部(1)のねらい 《関係代名詞節 / 語句の意味》

[能動態のO]
 [(*Around 1,100*) [*makers of the noodles*] and [*restaurants*] { [*that*] }
「うどん製麺所」 先行詞 { [S] }
「うどんを出している店」
 [Vt] [O] [受身] [Ad]
 [*serve*] [*them*] }]] { *are located* } (*in the Shikoku prefecture*),
 [Ad]
 (*living up to* [*its reputation as the home of udon*]).
「うどんの本場としての評判」

① live up to ~ : [動] (約束・評判など) に恥じない行動をする ; (期待など) に添う

(ex.1) I hope I can *live up to* the expectations of the voters.

「投票してくれた人々の期待に添えればいいのですが。」

(ex.2) My skiing holiday did not *live up to* my expectations.

「予定していた休日のスキーは思いどおりに行かなかった。」

2 第2段落の第1 ~ 2文の語句: 空欄(A)を含む

① ear : [名] (麦などの) 穂 ; (トウモロコシの皮つきの) 実

(ex.1) a full *ear* of barley [wheat] 「たわわに実った大麦[小麦]の穂」

(ex.2) The wheat is in full *ear*. 「麦の穂が出揃った。」

(ex.3) It takes 10-14 *ears* of corn to produce 1 tablespoon of corn oil.

「テーブルスプーン1杯分のコーンオイルを作るのに10~14本の穂が必要である。」

② variety : [名] (同類の物の中の) 種類 (kind)

(ex.) a *variety* of apple 「リンゴの一種」

(cf.) a *variety* of apples 「様々なリンゴ」

3 下線部(2)のねらい 《語句の意味/後置修飾》

^[能動態のO+受身] **It** ^[Ad] { *was developed* } ((*in response to*) [*calls*] (*by* [*farmers and*
 「それは~に応じて開発されたのだ。」 「~による要望」
udon manufacturers] (^{who were} { *worried* }) about [*diminishing craftsmanship in*
 「うどん職人の技量が落ちてきていること」
the region] (*after* [*years*]) of [*dependence on* [*imported Australian wheat*
 「オーストラリアからの輸入小麦」
and mechanized udon production]]]]])).
 「機械によるうどんの生産」

- ① in response to ~ : ~に応じて、~に答えて
- ② call : { 名 } (~ を求める) 要請、(~ に対する) 要求 [for]
 (ex.) respond to the *call* for equality 「平等な扱いをとの訴えに応じる」
- ③ diminishing : { 形 } 減少 [縮小] している、漸減する
- ④ craftsmanship : { 名 } 職人の技能、腕前、熟練、技巧
- ⑤ mechanized : { 形 } 機械化された

4 第3段落; 下線部(3)を含む

And ^[Ad] (^[S] although [*locals*] ^[Vt] unanimously [*say*] ^{that} [[^[A] *udon*] is to [^[B] *them*]
 「地元住民は、~と口をそろえて言う」
^[C] what [*fast food*] is to ^[D] [*the rest of the nation*]]), ^[S] [*more than 85*
 「他の県民にとって」
percent] of [[*the 60,000 tons of wheat flour*] (^{which is} { *needed* } (*every year*)
 to [*produce*] [*udon*] (*in the region*))]] ^[Vi] [*comes*] ^[Ad] (*from Australia*).
 「この地域でうどんを生産するのに毎年必要な」

- ① A is to B what C is to D. : A の B に対する関係は C の D に対する関係と同じである。《 what C is to D が A の前にくることもある》
 (ex.) The teaching plan *is to* the teacher *what* the blue print *is to* the architect.
 「教師にとっての教案は建築家にとっての設計図のようなものである。」
- ② unanimously : { 副 } 満場一致で、一致して

5 第4段落の第2文：空欄(D)を含む

[S] [Output] [Vt] [declined] ([Ad] (during [the surge in economic growth]))
「(小麦の)生産量」 「高度経済成長」

{ [S] [Japan] [Vt] [experienced] ([Ad] (from [the latter half of the 1950s] to [the oil
「1950年代の後半」
 crunch in 1973))) }
which

- ① output : { 名 } (一定期間の)生産高(production) 採掘量
 (ex.1) the **output** per man 「1人当りの**生産量**(【略】OPM)」
 (ex.2) the factory's monthly **output** of refrigerators
 「その工場の冷蔵庫の月間**生産高**」
- ② surge : { 名 } (需要などの)急激な増加; 急増、急上昇; 高まり
- ③ oil crunch : { 名 } (= oil crisis) [the ~] オイルショック、石油危機

6 第4段落の残りの語句

- ① work on ~ : { 他動 } (問題など)に取り組む
 (ex.) The government is **working on** a major problem in diplomacy.
 「政府は外交上の大問題**に取り組んでいる**。」
- ② dispatch : { 他動 } (使者・軍隊など)を(～に)急派[派遣]する

7 最終段落の第1文；下線部(4)を含む

[S] [They] subsequently [V1] [worked out] [[O1] [a formula] ([Vt] [consisting of]
「その後」 「～を考え出して、」 「調合法」

[[O] [a mixture] of [several kinds of wheat]))] and [V2] [created] [[O2] [the
「数種の小麦を混ぜ合わせたもの」

brand] [Australia Standard White]].
「オーストラリア・スタンダード・ホワイト」

- ① subsequently : { 副 } 後で
- ② work out ~ : (理論・計画など)を練って作る、案出する ; (問題など)を苦労して解く、(苦労して事)をやり遂げる

- ③ formula:[名]公式;(薬・飲食物などの)製法、調理法(recipe) 処方箋;(計画などの)解決策;(成功などの)秘訣
(ex.) magic *formula* 「魔法の**処方箋**; 万能薬」

8 最終段落の残りの語句; 下線部(5)を含む

- ① mass-produce:[他動] ~を大量生産する
② counterpart:[名](~に)対応[相当]する[相補う]2つのものの一方; 他とぴったり合うもの; 対応するもの[人] 相当物、対照物
(ex.) The Diet Building in Japan is a *counterpart* of the Capitol in the United States.
「日本の国会議事堂はアメリカのキャピトルにあたる。」

英文読解総合演習 (7)

1 下線部(1)のねらい 《語句の意味 / 関係代名詞節》

((Back) (in the early part of the last century)), ^{[S] 先行詞} the spot in Hokkaido
「前世紀の始め頃に」 ↑ 「北海道における場所」
 { [that] ^[S] [was] ^[V] [top dog (in terms of population and economic clout)] }
「人口や経済力の点で」
^[V] was ^[C] not Sapporo, but ^[C] the nearby port of Otaru.
「その[札幌の]近くにある小樽港」
it was

- ① back : { 副 } (過去に) さかのぼって、以前に ; (今から) ~ 前に
 (ex.1) *back* in 1968 「**さかのぼること** 1968 年に」
 (ex.2) *back* then 「**当時は**」
 (ex.3) a few years *back* 「**数年前に**」
- ② top dog : { 名 } 勝利者 ; 最高位にある人 ; 重要人物、ボス (underdog)
- ③ in terms of ~ : ~ の点 [見地] から (みると) ; ~ に関して
 (ex.1) think about the matter *in terms of* economics
「**経済学の観点から**その問題を考える」
 (ex.2) be measured *in terms of* calories 「**カロリーで**計算される」
- ④ clout : { 名 } (経済・政治における) 勢力、影響 (力) 権威

2 第 1 パラグラフの第 2 文の語句

- ① make [take] a (great) leap forward : 一大飛躍を遂げる、飛躍的進歩を遂げる

3 第 1 パラグラフの最終文 (空欄(B)を含む)

^[S] Ishikari, ^{which is} in central Hokkaido, ^[V] is ^[C] { where [the largest, most
「道央に位置する」 ↑ *the place*
 productive coalfields in the country] { were located } }, / and (^[S] Otaru ^[V] was ^[C] the port { [that] [shipped] [the black stuff]
「最も生産量の多い炭田」 「日本で」 「当時は、」
「石炭」
 then) ^[S] Otaru ^[V] was ^[C] the port { [that] [shipped] [the black stuff]
(Adv) (S) (V) (O)
 (to other parts of Japan) } }].

- ① coalfield : 炭田、炭坑
- ② stuff : (特定のものを指さないで漠然と) 物、物質 ; 材料、素材、原料

4 下線部(2)のねらい 《語句の意味 / 関係代名詞節 / 強調構文》

(^[Ad] More than coal), though, [^[S] the thing { [^[S] that] [^[V] brought] [^[O] real prosperity] }] (^[Ad] to Otaru) }] [^[Vi] came] (^[Ad] with fins).

「小樽に真の繁栄をもたらしたもの」

[^[S] The waters around Hokkaido] [^[V] are] [^[C] rich fishing grounds], / and it was [^[S] the vast schools of herring] that [^[V] helped] [^[O] make] [^[O] Otaru] (^[Ad] into the economic hub of the region).

「北海道周辺の海域」 「ニシンの大群」 「その地域の経済的中心地」

- ① more than ~ : 《名詞・形容詞・副詞・動詞の前で》十二分に ; ~ どころではなく、~ 以上で
 - (ex.1) They gave him *more than* trouble.
「彼らは彼に面倒をかけた **どころではない**。」
 - (ex.2) I am *more than* surprised. I'm astonished.
「驚いた **どころではない**。ぎょっとした。」
- ② come with ~ : ~ を伴う、(付属品などが商品に) 付いている、~ に付属している ; ~ の状態で売られている
 - (ex.1) This PC *comes with* wordprocessing software.
「このパソコンにはワープロソフト**が付いてくる**。」
 - (ex.2) Does dessert *come with* this meal?
「この食事にはデザート**がついていますか**。」
 - (ex.3) All the rooms *come with* bath, TV and air conditioning.
「全室、風呂・テレビ・冷暖房**付きである**。」
- ③ fin : (魚の) ひれ、(アザラシ・ペンギンなどの) ひれ状器官
 - (ex.1) the dorsal *fin* 「背**びれ**」
 - (ex.2) *fin*, fur, and feather(s) 「**魚類**・**獣類**・**鳥類**」

- ④ waters : 海域、水域 ; 領海
 (ex.) cross into territorial *waters* 「領海内に入って行く」
- ⑤ fishing grounds : 漁場
- ⑥ vast : [形] 広大な、非常に広い ; (数・量・程度などが) 莫大な、膨大な、ものすごい
 (ex.) a *vast* crowd of fans 「**おびただしい**ファンの群れ」
- ⑦ school : (魚・クジラ・イルカなどの) 群れ
 (ex.) a *school* of sardines 「イワシの**群れ**」
- ⑧ herring : ニシン
- ⑨ hub : [名] (活動の) 拠点、中心、中枢
 (ex.) a *hub* of high-tech industry 「ハイテク産業の**中心地**」

5 第2パラグラフの第3文 (空欄(C), (D)を含む)

= Otaru became so rich ~

So ^[C] [rich] did ^[S] [Otaru] ^[V] [become] that ^[A] [(the many banks and finance
 「小樽がとても豊かになったので、」 「多くの銀行や金融会社が」
 businesses) [opening up in the town's Ironai-cho area]] led to ^[B] [(it) = Otaru
 「市内の色内町地区に開設されたこと」 「小樽が」
 [becoming known as the "Wall Street of the North."]]
 「北のウォール街として有名になること」

- ① business : [名] (可算名詞として) 企業、会社 (company, firm) 店、店舗 ; 商売、事業
 (ex.) My father owns [runs] a small *business* in Fukuoka.
 「父は福岡に小さな**店**を持っています。」
- ② 動名詞構文の確認 :
 (ex.) I insisted on Tom('s) paying the bill. (動名詞構文)
 「トム**が**その請求書を**支払うこと**を、私は主張した。」
 = I insisted that Tom should pay the bill.
 *I insisted on Tom who pays the bill. (「後置修飾の書き換え」 ×)
- ③ be known as ~ : ~として知られている

6 最終パラグラフの語句 (第2~3文以外)

- ① glass-blower : ガラス吹き工 [機械]

7 最終パラグラフの第2文

(^[Ad] Previously) (^[S] **these artisans**) (^[V] **found**) (^[O] **ample work**) (^[Ad] in
「以前は、」
^[Vt] **fashioning**) (^[O] **the glass floats** ^{which were} **used for the fishing nets**)).
「～を作る」 「漁網に使われるガラスの浮き」

- ① artisan : { 名 } 職人、熟練工《大工・石工・電気技師など》
- ② ample : { 形 } 十二分の、たっぷりな、豊富な
- ③ fashion : { 他動 } (物など)を(手で)形造る、創り出す、こしらえる
- ④ float : { 名 } 浮漂(buoy); (釣り具・漁網の)浮き

8 下線部(3)のねらい 《語句の意味/構文把握》

As (^[S] **the herring fleets**) (^[Vi] **declined**), (^[S] **the workers in glass**) (^[Vt] **realized**)
「ニシン船団が減少する」 「ガラス職人達」
^[O] **that** (^[S] **they**) (had to) (^[Vt] **turn**) (^[O] **their skills**) (^[Ad] **in new directions**), / **and** 「～ので、」
thus (^[S] **the production of ornamental glassware**) (**began to**) (^[Vi] **flourish**)
「装飾ガラス製品の生産」
(in Otaru).

- ① fleet : { 名 } 船隊、船団
(ex.) a fishing **fleet** 「漁**船団**」
- ② ornamental : { 形 } 装飾用の、装飾的な
- ③ glassware : 《集合的に》ガラス製品[食器]
- ④ flourish : { 自動 } (仕事・商売などが)繁盛する(thrive)、栄える
(ex.) The town **flourished** as a trading center.
「その町は貿易の中心地として**栄えた**。」

英文読解総合演習 (8)

〈 1 番 読解問題〉

■ 第 1 パラグラフ、下線部(1)の前の語句

- ① conservationist : [名] [形] 自然 [環境] 保護論者 (の) environmentalist)
- ② warn : [他動] ~ だと [~ するように] 警告する、注意する、戒める

■ 下線部(1)のねらい 《語句の意味 / 関係代名詞節》

^[S] [*Japan's population of Asiatic black bears*] ^[Vt] [*faces*] ^[O] [*extinction*]
「日本のツキノワグマの個体数が、」

^[Ad] (following [[*a record number of killings*] of [^{先行詞} *bears*] { [*that*] [*strayed*]
「記録的な数の駆除」 「～に迷い込んできた」

into] [*towns and villages*] (in search of food) }]]).
「食べ物を探めて」

- ① Asiatic black bear : ツキノワグマ《日本を含むアジア産で、胸部に白い V 型のしるしがある ; Asian [Himalayan] black bear ともいう》
- ② extinction : [名] (種族・家系などの) 根絶、絶滅 ; 死滅
- ③ following ~ : [前] ~ に引き続いて、～のあとで、～の結果《 主に新聞英語》 after, as a result of)
 (ex.) **Following** the fall of the dollar, prices rose sharply.
「ドルの下落に続いて物価が急騰した。」
- ④ record : [形] 記録的な、記録破りの、空前の
 (ex.1) a **record** figure 「記録的数字」
 (ex.2) **record** sales 「記録的売り上げ」
- ⑤ stray into ~ : (動物などが) ~ に迷い込む
 (ex.) A homeless dog **strayed into** our neighborhood.
「のら犬が近所に迷い込んできた。」
- ⑥ in search of ~ : ~ (人・物) を捜して
 (ex.) We went **in search of** the enemy destroyer.
「敵の駆逐艦を求めて出撃した。」

3 第2パラグラフの最終文

[S] [The cull] has [prompted] [the ministry] [to] [urge] [hunters] [to] show restraint [amid] [fears] [that] [the population] has [reached] [dangerously low levels]]].

「その間引きによって、～ということになった。」 「環境省は、」 「～(よう)促す」 「ハンターに自制する」

[Ad] 同格 (S) (Vt) (O) (C)

「～の怖れがある中で、」 「その生息数が」 「危険なほどの低水準」

- ① cull : [名] 間引き、より抜いて殺す[除く]こと；淘汰、選り分け、選別
- ② prompt ~ to do : ~ (人)を...へかり立てる；~ (人)に...するよう促す
(ex.1) What **prompted** him **to** commit suicide?
「何が彼を自殺に駆り立てたのか。」
(ex.2) The forecast of rain **prompted** me **to** bring my umbrella.
「雨との天気予報で傘を持ってくる気になった。」
- ③ urge ~ to do : ~ (人)に...するよう催促する[強く迫る]
(ex.) He **urged** us **to** work hard. 「彼は私たちによく働くよう強く命じた。」
- ④ show [exercise] restraint : 自制を働かせる

4 下線部(2)の第1文のねらい 《語句の意味/修飾・被修飾の関係》

[S] [Experts] [say] [that] [a meagre supply of acorns and other nuts] (last autumn) [drove] [an unusually large number of Japan's black bears] [into] [populated areas] (to forage for food)].

「昨秋、ドングリなどの木の実が不足したために、」 「異常に多数の日本のツキノワグマが」 「人の住む地域」 「餌をあさるために」

- ① meagre : [形] (食事などが)貧弱な、不十分な(enough)
(ex.) He makes a **meagre** living from his small farm.
「彼は小さな農場をやって細々と生きている。」
- ② acorn : [名] ドングリ
- ③ drive ~ into ... : ~を...に迫りやる
- ④ forage for ~ : (動物などが)~(食糧)をあさる

5 下線部(2)の第2文のねらい 《無生物主語構文 / 「, ~ ing」の処理の仕方》

(^[Ad]The previous year) [^[S]*an abundant crop*] [^[Vt]*prompted*] [^[O]*a rise*] (*in the*
 「その前年、」 「豊富な作物によって、~が生じた。」 「小熊の数の増加」
number of bear cubs), (^[Vt]*leaving*) [^(O)*adults*] (^(Ad)*with* [^[O]*more young*
 「(その結果、)」^(Vt) 「親熊がエサを与えなければならない」
^{不定詞(形)}*mouths*] (*to feed*)))

- ① cub : {名} (クマ・ライオン・オオカミなどの)野獣の子、幼獣(whelp)
 (ex.) a bear *cub* 「クマの子」
- ② leave ~ with ... : ~ (人など)に... (結果など)を残す
 (ex.) The payment *left* me *with* only a single one-dollar bill.
 「支払いをしたら1ドル紙幣が1枚しか残らなかった。」

《2番 要約問題》

6 第1パラグラフの語句

- ① be hooked (on ~) : ~に病みつき[夢中]になっている (be addicted to)
 (ex.) *be hooked on* the long-haired girl [going to concerts]
 「あの長い髪の女の子[コンサート通い]に夢中になっている」
- ② savory : {形}塩味のきいた; 味[香り]のよい、薬味がほどよく効いた
 (ex.1) a *savory* omelette 「塩味のオムレツ」
 (ex.2) a *savory* dish 「風味のある料理」
- ③ custard : {名}カスタード《牛乳・卵に砂糖・香料を加えて煮詰めた食品》
- ④ ~ shoot up : (植物・種などが)芽[枝]を出す、(枝・芽が)出る; (子供などが)急に育つ; 成長[生長]する : (物価・温度などが)急上昇[急増]する
 (ex.) The tulip bulbs are *shooting up* everywhere.
 「チューリップの球根が一面に芽を出している。」
- ⑤ ~ crowd ... : {他動} ~ (人など)が... (場所・人)に群がる、押し[詰め]かける
 (ex.) Thousands of people *crowded* the beach.
 「何千人もの人たちがその浜に押しかけた。」
 (= The beach was crowded with thousands of people.)

- ⑥ stuff:[名] 通例複合語で「漠然と」物、こと;持ち物、家財、所持品《 thing, matter より口語的》
(ex.) kid's *stuff* 「いとも簡単なこと」

7 第2パラグラフの語句

- ① prominent:[形] 顕著な、目立つ
② affordable:[形] 購入しやすい[できる] 手頃な(価格の)、安価な
(ex.) an *affordable* price 「手の届く[手ごろな]値段」
③ approachable:[形] 手が届きやすい、近づきやすい、親しみやすい
④ light:[形](食物が)消化しやすい、胃にもたれない(heavy);口当りの軽い;(飲食物が)低カロリー、低脂肪の《商品名ではしばしば *lite* とつづる》
(ex.1) a *light* meal 「軽い食事」
(ex.2) *light* beer 「低カロリー[低アルコール]ビール」

8 第3パラグラフの語句

- ① affluent:[形] 裕福な、富裕な
② talk business: 商売の話をする、商談をする;まじめな話をする
③ heavy:[形](食物が)こってりした、(胃に)もたれる
(ex.) The fat diet lies *heavy* on [in] my stomach.
「その油っこい食事は私の胃にもたれる。」
④ portion:[名](食物の)1人前、1盛り(helping)
(ex.) eat two *portions* [a double *portion*] of vegetables
「野菜を2人前平らげる」

三二英作演習 (8)

9 (cf.) character : 品格、人格《人物評価の基準となる道徳的特性》

(ex.) a man [woman] of *character* 「**人格者**」

personality : 個性《他人に与える印象からとらえた個性・性格》; 個性・人間的魅力のある人

(ex.) a TV *personality* 「**テレビタレント**」

10 (cf.) act : ある一回の行為

action : ある期間にわたっての(いくつもの)行動

deed : 特に注目すべき特定の性質の act

conduct : 道徳的に判断した場合の人の action

英文読解総合演習 (9)

1 第1パラグラフの語句

- ① swivel : [動] ~を旋回させる、回す (【参考】a swivel chair 「回転椅子」)
- ② seal : [動] (部屋など)を密閉する、(穴など)をふさぐ; 封じる
(ex.) My lips are *sealed*. 「秘密は断じて漏らさない。」
- ③ practitioner : (実際のな) 専門家; 実践家; (専門職・特殊技能を要する職業などの) 開業者; 開業医; 弁護士
- ④ a matter of ~ : ~の[に関わる・がものを言う]問題
- ⑤ orient : [動] 物のある対象物に)向ける[向けて置く](建物などを一定の方位・場所に)合わせて配置する[建てる]
(ex.1) *orient* a tennis court (toward the) south 「テニスコートを南向きに設ける」
(ex.2) *orient* a building north and south 「建物を南北方向に建てる」

2 第2パラグラフの第1文

Do ^[S][you] ^[V][Think] ^[O][it's bizarre that ^[S][an American (responsible for the civic welfare of 59,000 residents)] ^(V)should (so) slavishly ^(O)[follow] [an ancient Asian tradition]]?

「59,000人の住民の市民福祉を担っている一アメリカ人が、」

- ① bizarre : 怪奇な、奇異な; とつぴな、奇妙な
- ② civic welfare : 市民福祉
- ③ should : 《驚き・意外などの感情や当否・条理などの判断を表す》~なんて、~するとは
(ex.1) It is very odd that he *should* do that.
「彼があんなことを するとは奇妙なことだ。」
(ex.2) It is quite natural that he *should* not want to accept that job.
「彼がその仕事を引き受けないのは至極当たり前のことだ。」
(「彼の態度に賛成だ」という気持ちが含まれる。)
- ④ slavishly : 独創性なく、模倣的に、猿まねをして; 奴隷のように、卑屈に
ここでは slavishly follow ~で「~を盲信する」

3 第2パラグラフの第2～3文の語句

- ① dare:(主に疑問文・否定文)あえて[思いきって/ずうずうしくも]~する、~する
勇気がある
- ② in desperation:必死で、破れかぶれで

4 下線部のねらい 《構文の把握/修飾・被修飾の関係》

It could be coincidence, but (^[Adj] within three weeks of her visit),
^[能動態のO] **Lansdell** was promoted (^[Adj] to ^[前置詞toの目的語] **full-time manager** of ^{whoseの先行詞} **Gardena**),

{ ^{whose} economy (then) got a boost (when [^(S) a major magazine publisher]
「それから～、同市の景気は押し上げられた。」 「大手雑誌出版社が
^(V) [bought] [^(O) a bankrupt casino (there)]) }.
「その倒産したカジノを買い取ると、」

- ① coincidence:偶然の一致、不思議な暗号[巡り合わせ]
(ex.1) by the wildest **coincidence** 「**偶然**極まりない一致で」
(ex.2) What a (happy) **coincidence**! 「なんとすてきな**偶然**でしょう。」
- ② of:《起点・隔たり》～から、～の
(ex.1) within a few days **of** marriage 「結婚して数日のうちに」
(ex.2) within ten minutes' walk **of** my house 「家から歩いて10分以内のところに」
- ③ be promoted to ~:～に昇進[昇格]する
- ④ boost:押し上げること;(進歩・士気・努力などに対する)後押し
(ex.1) Tom gave him a **boost** into the wagon.
「トムは**後押し**して彼を馬車に乗せた。」
(ex.2) His pep talk was just the **boost** our team needed.
「彼の激励演説はチームに必要な士気をぐんと盛り上げた。」
- ⑤ bankrupt:〔形〕破産宣告を受けた、破産した
- ⑥ casino:カジノ、賭博場

5 第3パラグラフの第2文の構文と語句

^[能動態のO]
[The 3,500-year-old system], (once used only by China's Emperor), **is**
^[onの(目)] ^{同格 (S)}
based on [the idea] **[that [landscapes, buildings and even whole cities]**
「地形や建物、そして町全体にさえ」
^(V) ^(O) ^{whichの先行詞}
[have] [hidden zones of energy (qi)], { **which can be manipulated by**
「隠れたエネルギー(気)帯」
[the shape, size and color (of a structure as well as its entrances)] }
「建物の入口のみならず建物の」

- ① manipulate : ~を巧みに扱う[操作する]
- ② structure : 建造物、建築物

6 最終パラグラフの語句

- ① architect : 建築家、建築技師
- ② perspective : (物の)見方
- ③ occupational : 占有の、占領する
- ④ put ~ to the test : ~を試験[吟味]する
- ⑤ noted : 顕著な、名高い、有名な famous より意味が弱い
- ⑥ sinologist : 《しばしばS-》中国学者、中国研究家、中国通
(【参考】Japanologist : 日本研究家、the Sino-Japanese War : 日清戦争)
- ⑦ attribute ~ to... : ~を...に起因すると考える、原因があるとする、(...の)せいにする、結果[おかげ]であると考え、(...に)帰する
(ex.) **attribute** one's success **to** a friend's encouragement
「成功したのは友人の励ましのおかげだと思う」
- ⑧ nostalgia : (~への)郷愁、懐旧の情、ノスタルジア
- ⑨ spiritual : 精神の、精神から成る、精神的な ; 霊的な
- ⑩ occult : 超常的な、超自然的な、オカルト的な

英文読解総合演習（10）

■ 第1段落の第1～2文：下線部(1)を含む 《語句の意味／省略》

[Adv] (To the uninitiated), [[*the idea*] of [a green-tea recycling market]]
「十分な知識のない者にとっては、」 「概念」 「緑茶のリサイクル市」
 (is likely to) [[*inspire*] [[*visions*] of [used tea leaves rescued from strainers]]].
「～する可能性が高い。」 「～というイメージをもたらす」 「茶こしから捨てずに取り出した茶がら」

It does not inspire visions of
 used tea leaves

Not so (for [the manager] of [[teashop] [Uogashi Meicha Tsukiji Shinten]]).
「店長」 同格

- ① uninitiated:〔形〕経験〔知識〕の乏しい、十分な経験〔知識〕のない、未熟な、新米の
 (ex.) the *uninitiated* 「《集合的に》新米／初心者」
- ② be likely to do:〔人・物・事は〕～しそうである、～する可能性が高い
- ③ inspire:〔他動〕(事が原因となって事)を引き起す、生じさせる、もたらす
 (ex.) The decision must have been *inspired* by a need to expand overseas markets.
 「海外に販路を広げようとする必要によってその決断が**下された**にちがいない。」
- ④ vision:〔名〕(～という)空想、心に描く像、想像(図);(ものの)見方、見解、とらえ方(view)
 (ex.) one's *vision* of the world 「世界観」
- ⑤ rescue:〔他動〕救う、救助する;解放する
- ⑥ strainer:〔名〕濾過器、こし器、茶こし
- ⑦ teashop:(茶の葉を売る)お茶屋

2 第1段落の第4文:空欄(B)、下線部(2)を含む《語句の意味》

[S]
 [[**The market**], (which is (perhaps) (more accurately) described as a
 「その市場(緑茶リサイクル市)は」 「より正確には」 「~だと表される」
 “tea trade-in,”)] [V] [is] [Ad] (about [[**exchanging**] [A] [unwanted tea] for [B]
 「お茶の下取り」 「不要のお茶を」
 new
 tea [which is
 made by Uogashi]])).

- ① accurately : [副] 正確に、的確に
- ② describe A as B : A を B だと言い表す [言う / 呼ぶ]
 (ex.) There are few people who may be **described as** geniuses.
 「天才**と呼べる**ほどの人はめったにいない。」
- ③ trade-in : [名] 下取り(取引); 下取り品; 下取り価格
- ④ about ~ : [前] ~ が(基本的な)目的である
 (ex.) Science is **about** knowing. It's not **about** believing.
 「科学の**目的は**知ることである。信じることではない。」
- ⑤ exchange A for B : A を捨てて B を取る、A を B に交換する
 (ex.) **exchange** euros **for** dollars 「ユーロをドルに**換える**」

3 第1段落の上記以外の文の語句

- ① attract : [他動] (人・動物) を(磁石のように)引きつける
 (ex.) That store **attracts** a lot of customers. 「あの店は客が多い。」
- ② collect : [他動] (ちらばっているものを)集める;(趣味・研究で)収集する;回収する
 (ex.) The teacher **collected** the papers. 「先生は答案用紙**を集めた**。」
- ③ rally : [他動] (人が人・世論・支持など)を(再び)集める、~を再編成する、(ちりぢりになった軍勢など)再び結集する;呼び[寄せ]集める
 (ex.) He **rallied** his friends to help him.
 「助けてもらおうと友達**を呼び集めた**。」
- ④ assemble : [他動] (複数の人)を(ある目的のために)集める、集合させる (bring together); (会など)のメンバーを招集する
 (ex.1) **assemble** a committee [council] 「委員会[会議]**を招集する**」
 (ex.2) We were **assembled** at the station to meet her.
 「私たちは彼女を迎えに駅**に集まった**。」

⑤ funeral : { 名 } 葬式、葬儀、告別式

4 下線部(3)のねらい 《語句の意味/代名詞が指すもの》

people receiving tea as gifts

And ^{it} it's *not just* funerals, *either*.
「その上、～は...でもない。」

① either : { 副 }

(1) [否定文の後で; 同意・補足を表して] ...もまた(～ない)

(ex.1) “Bob can’t drive a car.” “No, Tom can’t(,) *either*.”

「ボブは車を運転できない。」「うん、トムもできないんだ。」

(= Nor [Neither] can Tom do that.)

(ex.2) If he doesn’t sing, I won’t sing, *either*.

「もし彼が歌わないのなら、僕も歌わない。」

(2) [肯定文の後で前文を反復・修正するために追加した否定文で; 強調を表して] その上、それに(～でない) (moreover) 《 通例2つの文は and で接続される》

(ex.1) She likes singing, and she doesn’t have a bad voice, *either*.

「彼女は歌が好きだ。それに声も悪くはないし。」

(ex.2) Bill, behave, and I’m not joking, *either*.

「ビル、行儀よくなさい。本気で言っているのよ。」

5 第2段落、下線部(3)～(5)以外の語句

① variety : { 名 } (同類の物の中の)種類(kind)

(ex.) a *variety* of apple 「リンゴの一種」

(cf.) a *variety* of apples 「様々なリンゴ」

6 下線部(5)のねらい 《語句の意味/関係副詞節》

[S] [Vi] [C]
[The only problem] [is] [that (these days) [people] (tend to), well,
「ただ一つだけ問題なのは、～である。」 (Ad) (S) 「まあ、」

[skimp on] [the tea].
(Vt) (O)
「そうしたお茶にお金をケチってしまう」

And [that's] [where [the trade-in market] [comes in]].
[S+Vi] [C] (S) (Vt)
「それで / 「そこで下取り市が役立つのである。」
だから」

- ① skimp on ~ : けちけちする ; (~ を) 節約する、切り詰める
 (ex.1) *skimp on* research and development 「研究開発費を切り詰める」
 (ex.2) *skimp on* the budget 「予算を切り詰める」
- ② ~ come in : ~ が役割を担う、重要な役目を果たす ; 役に立つ(ようになる) ; (時機に)ぴったり合う[はまる] ; (話に)加わる
 (ex.1) Where do I *come in*?
 「私のなすべきことは何なのか。 / 出番はどこなのか。」
 (ex.2) Odds and ends will *come in* some day.
 「がらくたもいつかは役に立つだろう。」

7 最終段落の第1文の語句

- ① disgruntled : { 形 } 不満な(discontented); 不機嫌な、むっとした
 (ex.) The *disgruntled* employees decided to strike.
 「不満を抱いた社員はストライキの決意をした。」
- ② bearer : { 名 } 持参人、所持者
 (ex.) a note payable to *bearer* 「持参人払い手形」
- ③ substandard : { 形 } 標準[通常]以下の ; 非標準の ; 低水準の(nonstandard)

8 最終段落の第2文

^[S] **[His staff]** ^[Vt1] **[weighed]** **and** ^[Vt2] **[judged]** ^[O] **[the offerings]**, and, ^{the offerings} **(if they** ^{||} **passed)**, ^{his staff} ^[Vt3] **[exchanged]** ^[A] **[them]** for ^[B] **[almost equivalent volumes of**
 「彼の従業員が」 「重さを量り、品質を審査して」 「提供品」 「合格した場合は、」
 「提供品を」 「ほぼ同じ分量のうおがしの製品と」
Uogashi product].

- ① offering : { 名 } 提供される物 ; 供物
- ② equivalent : { 形 } [大きさ・価値などの点で] 同等の、同価値の ; 同義の、等量の
 《 equal より堅い語》
- ③ volume : { 名 } 量、分量

9 最終段落の残りの語句

- ① make A into B : A(材料)をB(製品)にする[作り変える]
(ex.) She **made** the strawberries **into** jam.
「彼女はそれらのイチゴでジャムを作った。」
- ② donate A to B : A(金など)をB(慈善事業など)に寄付する、寄贈する; 贈与する
- ③ roast : [他動](肉・じゃがいもなど)を(オーブンまたはじか火で)焼く、あぶる;
(豆・茶など)を焙じる[炒る]; (肉・豆など)を焼いて[炒って]~にする
(ex.1) **roast** coffee beans brown 「コーヒー豆をこんがり炒る」
(ex.2) **roast** the turkey in the oven 「七面鳥をオーブンで焼く」
- ④ bake : [他動](パン・魚など)を(直火にあてずにオーブン・熱灰などで)焼く
(ex.) **baked** potatoes 「ジャガイモの丸焼き」
- ⑤ grill : [他動](焼き網やグリル装置で直火で)あぶり焼く、網焼きにする
(ex.) He **grilled** the meat to charcoal.
「彼は肉を焼きすぎて炭にってしまった。」
- ⑥ broil : [他動](肉・魚など焼き網やグリル装置で直火で)あぶり焼く; 網焼きにする
(ex.) **broiled** beefsteak [chicken / mushrooms / onions]
「ビーフステーキ[チキン/キノコ/玉ネギ]のあぶり焼き」
- ⑦ flame : [名]炎、火炎
- ⑧ brown : [自動]茶色になる; 日に焼ける; [料理](加熱されて)キツネ色になる
- ⑨ acquire : [他動]得る、獲得する、身に付ける
- ⑩ savory : [形]味[香り]のよい、風味の良い; 食欲をそそる
- ⑪ aroma : [名]芳香、香り

日本の事象 (10): 宗教

10 Q: *What is the difference between worshipping at a shrine and at a temple?*

A: At a shrine you clap your hands twice and then bow solemnly, while at a temple you do not clap your hands but merely join your hands together and bow.

11 Q: *On what occasions do the Japanese people visit Shinto shrines and Buddhist temples?*

A: Japanese generally visit Shinto shrines on such occasions as New Year's Day, the birth of a child, a marriage ceremony, the celebration of *shichigosan*, and so on. As for Buddhist temples, they visit them on occasions such as New Year's Eve, funerals, and death anniversaries.

12 Q: *Is there any religious altar in the average Japanese home?*

A: Not really. But in many traditional Japanese homes there is either a small Shinto shrine placed on a shelf or a Buddhist altar in a niche in the wall. Some homes may have both.

13 小乗仏教: *Hinayana* Buddhism (= the Lesser Vehicle)

大乘仏教: *Mahayana* Buddhism (= the Great Vehicle)

14 密教: esoteric Buddhism

15 deity: 神性、神のようなもの

16 bodhisattva / Bodhisattva: 菩薩 (= a buddha-to-be)

buddha / Buddha: 仏、如来

the (historical) Buddha: お釈迦様、釈迦牟尼

英文読解総合演習 (11)

1 第1段落の第1文の語句

- ① apply : [他動] (薬・のり・化粧品・ペンキなど) を塗る
 (ex.) She **applied** her makeup carefully and dabbed on an expensive perfume.
 「彼女は念入りに化粧 **をし**、高価な香水を軽くたたいてつけた。」
- ② pout : (子供がふくれて、すねて) 口をとがらせる ; (女性がセクシーに) 唇を突き出す
- ③ handheld : [形] 手で握れる (大きさの)、手のひらに乗る (大きさの映画・テレビ)
 (ex.) a **handheld** terminal 「携帯情報端末 / モバイル」
- ④ add A to B : A を B に加える
- ⑤ finishing touch : [名] 最後の仕上げ、(絵などに入れる) 仕上げの一筆 [手入れ]
 (ex.) Dinner is nearly ready; I'm just doing the **finishing touches**.
 「ディナーはほぼできあがってます。ちょうど **仕上げ**にかかっているところです。」

2 第1段落の第2文; 空欄(B)を含む

[Ad] (In the next seat), [S] [a young businessman] [Vi] [bellows] [Ad] (into his mobile phone), / and [Ad] (across the aisle), [S] [a middle-aged "salaryman"] [Vt] [executes] [O] [chin-ups] [Ad] (on an overhead handrail), ([分詞構文] (blissfully) being = and he is ~ [C] [unaware] ([副詞節] that [his overcoat] is [brushing] [(O) [the legs] of [the woman ^{who is} seated in front of him]])).
 「その隣の席では、」 「携帯電話で大声で話し、」 「通路の反対側では、」 「頭上の手すりにつかまって」 「 ~ にこすれている」 「彼の前に座っている女性の脚」

- ① bellow : [自動] (人が痛み・興奮・怒り・笑いで) どなる、うめく、大声を出す
 (ex.) He **bellowed** at his wife. 「彼は奥さんを **どなりつけた**。」
- ② aisle : [名] (教会・劇場・教室・列車などの座席間の) 通路
- ③ execute : [他動] (配役・ダンスなどを) 演ずる ; (楽曲を) 演奏する ; (計画・目的などを) 実行する ; 執行する

- ④ chin-up : { 名 } 懸垂 (【米】pull-up)
 (ex.) do a *chin-up* 「懸垂をする」
- ⑤ overhead : { 形 } 頭上の ; 高架の ; { 機械 } 頭上式の
 (ex.) an *overhead* walkway 「【米】(2つの建物を結ぶ)歩道橋」
- ⑥ handrail : { 名 } (階段などの)手すり
- ⑦ blissfully : { 副 } この上なく幸福に、喜びに満ちて
 (ex.) He was *blissfully* unaware of his real disease.
 「彼は自分の本当の病名を知らなくてかえって幸せだった。」
- ⑧ brush : { 他動 } (さっと)触れる、軽くなでる、かする

3 下線部(1)のねらい 《省略 / 語句の意味 / 同格》

This is [C1] [[A montage] of [[experiences] (on a Tokyo commuter train) (this week)]] — and [C2] [[proof] [that [[the Japanese], [supposedly the most courteous people on Earth],] are [forgetting] [their manners]]]].

「これは、~である。」
 「東京のある通勤電車内で(の)」
 「これは、~である。」
 「世界で最も礼儀正しい民族」
 「~とされているが」
 「礼儀」

- ① montage : { 名 } 写真や絵の合成(法) ; 合成写真[画] ; { 映画・テレビ } ある表現意図の下にさまざまなカットを組み合わせる編集技法 ; 総合画
 (ex.) The movie was a *montage* of scenes of life in New York City.
 「その映画はニューヨーク市の人生模様の **モンターージュ**だ。」
- ② commuter train : { 名 } 通勤列車
- ③ supposedly : { 副 } たぶん、恐らく ; 《文修飾》一般に考えられているところでは、推定では《時に「しかし必ずしもそうでもない」という含意がある。》
 = used when saying what many people say or believe is true, especially when you disagree with them.
 (ex.) The *Titanic* was *supposedly* an unsinkable ship.
 「タイタニック号は沈まない船と**考えられていた**。」
- ④ courteous : { 形 } 人に対して思いやりがあって 礼儀正しい、丁寧 親切 な (polite)
- ⑤ manners : { 名 } 行儀、作法、身だしなみ
 (ex.1) table *manners* 「食事の**作法**」
 (ex.2) Mind your *manners*. 「**行儀**よくするのですよ。」

4 第2段落の残りの語句

- ① decry : [他動] ~ を公然と非難する、けなす (condemn) ; 罵倒する
- ② public behavior : 公の場での行動 [ふるまい]
- ③ pastime : [名] 気晴らし、娯楽、趣味
- ④ the world over : 世界中で、世界のいたるところで
- ⑤ handwringing : [名] (苦痛・悲しみ・絶望のあまり) 手をもみ絞ること、(心配・苦悩のあまり) 手をもみ合わせる事 ; これみよがしに悲劇 [痛切さ] を強調すること
- ⑥ be confined to ~ : ~ に限定 [制限] されている
- ⑦ stuffy : [形] [けなして] (人が) 堅苦しい、古くさい (dull) ; 思いあがった、うぬぼれた ; 不機嫌な、むっつりした
- ⑧ social commentator : [名] 社会評論家

5 第3段落の第1文 ; 空欄(C),(D)を含む

[S] [[A new survey] (by the Asahi Shimbun daily)] [Vt] [found] [O] [that [S] nine out of 10 Japanese] [Vt] [believe] [O(S)] [manners] have [Vt] [deteriorated] (Ad) (to critical levels)]] — [which is] [先行詞] [a trend] { [S] [that] (in recent times) has [Vt] [prompted] } [O] [requests] (for MPs) (to refrain from texting during debates), and (for broadsheet readers) (to fold their newspapers on rush-hour trains)] }] .

「朝日新聞の新しい調査によると、~である。」
 「マナーが低下している」 「危機的なレベルにまで」
 「最近~のきっかけとなった」
 「討論中に携帯メールを打つことを議会議員に控えるように(という)」
 「大判の新聞を読む人達」 「ラッシュアワーの車内では新聞を折り畳むようにとの」

- ① survey by ~ : ~ によって行われた (研究) 調査
- ② deteriorate : [自動] 悪くなる、悪化する ; (道徳などが) 低下する、墮落する (become worse)
- ③ prompt : [他動] (感情・行為・言葉など) を引き起す、誘発する
(ex.) His proposal will **prompt** discussion later.
「彼の提案は後で議論を呼ぶだろう。」
- ④ MP : [名] (【主に英】Member of Parliament) 議会議員、下院議員
《 人名の後に置かれることもある : Tony Blair MP 「トニー = プレア議員」 》

- ⑤ refrain from ~ : ~を控える[差し控える / 慎む]
 ⑥ text : [自動] (携帯電話の文字通信機能を使って) メールを打ち込む [送る]
 ⑦ broadsheet : [名] (タブロイド版に対して) 普通サイズの新聞 (broadsheet newspaper)
 《約横 38cm, 縦 61cm》

6 下線部(2)のねらい 《構文把握 / 語句の意味 / 前置詞付き関係代名詞節》

(As [they] [witness] [a rising incidence] of [“carriage rage”] and
 「多くの日本人が~を目の当たりにする中で、」 「『車内での迷惑行為』」
 [other displays of un-Japanese conduct]), [many Japanese] are
 「日本人らしからぬ行動」
 [wondering] [what] has [become of] [a society] { (in which) [just
 「どうなってしまったのか(と)」 「先行詞」 (Ad) (能動態のO)
 about every social interaction} { was governed by } [a time-honored code of
 「ほぼすべての社会的な交流が」 「~によって規制されていた」 (能動態のS) 「伝統的な行動規範」
 conduct] }]].

- ① witness : [他動] ~ を目撃する ; (時代・場所などが事件など) を目撃する、目の当たりにする
 ② rising : [形] 高まる ; 増大する
 ③ incidence : [名] [通例 the/an ~] (病気・犯罪などの) 発生 [出現] [率 / 範囲]
 (ex.1) a high **incidence** of death from pneumonia 「肺炎による高死亡率」
 (ex.2) the increasing **incidence** of traffic accidents 「増大する交通事故の発生」
 ④ display : [名] 表示、(感情などの) 表れ、発揮、露呈、表明
 (ex.1) The synchronized swimmer put on an impressive **display** of superior skill and grace.
 「そのシンクロナイズド・スイマーは見事に高度な技と優雅さを見せた。」
 (ex.2) a **display** of ignorance 「無知の露呈」
 ⑤ what has become of ~ : ~ はどうなってしまったのか
 (ex.1) **What has become of** him? 「彼は**どうなった**のだろう。」
 (ex.2) **What's become of** my eraser? 「私の消しゴムは**どこへいった**のか。」
 ⑥ just about : (1) だいたい、ほぼ (approximately); まずどうやら (barely); (2) [強意的] まったく、まさに 《 控え目に言って逆に意味を強める 》
 (ex.1) **just about** everybody 「**ほとんど**すべての人」
 (ex.2) She knew **just about** everything.
 「彼女にはもう**何もかも**分かっちゃったのです。」

⑦ time-honored : [形] 昔からの ; 由緒 [伝統] ある

⑧ code of conduct : [名] 行動規範

7 最終段落の第 2 文の語句 : 下線部 (3) 以外

① after all : [副]

(1) [通例コンマなしで文尾で] (意図・予想・計画などに反して) 結局

(ex.) I thought he was going to fail the exam, but he passed *after all*.

「私は彼が試験に落ちると思ったが **結局**は受かった。」

(2) [前文への証拠・理由・補足・説明を示して ; 通例文頭で] だって ~ だから (for / the fact is); そもそも、お忘れかもしれませんが

(ex.) You mustn't be too angry with her ; *after all*, she is only a child.

「あの娘のことであまり腹を立ててはいけません。 **何と**いっても **だって**まだ子供なんですから。」

(3) [コンマなしで文尾、時に文頭で] (なんのかの言っても) やはり、とうとう《【米】ではまれ》

(ex.) So you have come *after all*. 「やあ、 **やっと**来てくれましたね」

② accompany : [他動] (物・事が物・事) に付随して起る、~ と同時に生じる ; ~ とつながりがある

(ex.) Lightning normally *accompanies* thunder.

(= Thunder is normally *accompanied* by [× with] lightning.)

「雷には稲妻がつきものだ。」

③ bow : [名] おじぎ、会釈

④ blow one's nose : 鼻をかむ

⑤ near- : [形] ほぼ、ほとんど

(ex.) *near*-perfect performance 「 **ほぼ**完璧な出来映え [演奏 / 演技] 」

8 下線部 (5) のねらい 《語句の意味》

[S] [[people] (over a certain age)] [Vt] [conclude] [O] [phone calls] [Ad] [with] [[a
「ある年齢を超えている人々が」 「電話での通話」

respectful bow] (to their unseen interlocutor)]).
「見えない話し相手に」

① conclude A with B : A を B で終える [締めくくる]

② interlocutor : [名] 対話 [対談] 者

英文読解総合演習 (12)

1 第1段落の第1～2文の語句

- ① tote : {他動} ~を持ち歩く、~を携帯する
- ② loaded : {形} フィルム[弾丸]が入った
- ③ Canon : {名} キヤノン製のカメラ
- ④ go hunting for ~ : ~を探し(求め)に行く
- ⑤ dusk : {名} 夕暮れ時、たそがれ(dawn)《 twilight の暗い時》
 (ex.1) *Dusk* is falling. 「**夕やみ**が迫ってきている。」
 (ex.2) at *dusk* 「**夕暮れ**に」
- ⑥ itch for ~ : ~が欲しくてたまらない
 (ex.) She *itched for* a car. 「彼女は車**が欲しくてたまらなかった**。」
- ⑦ shoot : {名} (映画・写真の)撮影
 (ex.1) be on a *shoot* for ~ 「~の**撮影**をしている」
 (ex.2) do a *shoot* 「**撮影**をする」

2 第1段落の第3文: 空欄(A), 下線部(2)を含む

^[S] **[Almost a week]** ^[Vi] *had* ^[Ad] **[passed]** (^[S] since ^[I] **[I]** 'd ^[Vi] **[arrived]** (^[Ad] in ^[Kyoto] **[Kyoto]**,
 「ほぼ1週間が過ぎていた(が、)」、
^[S] **[the imperial capital of ancient Japan]**)) , / ^[S] *yet* ^[I] **[I]** *still had* (**[n't]**)
 「古代日本の皇都であった(京都)」 「しかし」 「~がどうしてもまだできていなかった。」
^[Vt] **(managed to)** ^[O] **[photograph]** **[a single one of those celebrated geishas]** .
 「あの有名な芸者達のたった一人をも」

- ① imperial capital : {名} 皇都、帝都、王都
- ② manage to do : ~をなんとかやり遂げる
 (ex.) “How was your trip?” “It was fine, but I didn’t *manage to* get any sleep.”
 「旅はいかがでしたか。」 「よかったけど、一睡もできませんでした。」
- ③ photograph : {他動} ~を写真にとる
- ④ not ~ a single ... : ただの一つの...も~ない
- ⑤ celebrated : {形} 名高い、有名な(renowned) 《 famous より堅い語》
 (ex.) a restaurant *celebrated* for its wines 「ワイン**で知られている**レストラン」

3 第2パラグラフの語句(下線部(3)を除く):空欄(B),(C),(D)を含む

- ① *prowl*:〔自動〕ぶらぶらと見て回る、うろつく(*wander*)
(ex.) *prowl* round the shops 「店を見て回る」
- ② *spot*:〔他動〕(人・物)を見つける、発見する
- ③ *impossible beauty*:〔名〕信じられないくらい[途方もなく]美しいもの
- ④ *Forget ~ .*: ~のこと(を話題にしているの)ではない。
- ⑤ *on sale*:
(1)【主に英】(商品が)販売されて(*for sale*)
(ex.) The evening newspapers go *on sale* at around three.
「夕刊は3時頃**発売される**。」
(2)【米】特價販売の; 特價で
(ex.) I bought my shoes *on sale*. 「靴を**特売**で買った。」
- ⑥ *be on the trail of ~*: ~を追跡して、~の跡を追って
- ⑦ *bigger game*:〔名〕より大きな獲物、(狩りの獲物としての)より大物
- ⑧ *line*:〔名〕(物事の)境目、[~の間の]境界線(*dividing line*)
(ex.) There is a thin [fine] *line* between love and hate.
「愛と憎しみはほんの紙一重である。」
- ⑨ *unmissable*:〔形〕素晴らしくて見逃せない
- ⑩ *silk weaving*:〔名〕絹織物
- ⑪ *lacquerware*:〔名〕(集合的に)漆器
- ⑫ *ceramic*:〔名〕[通例 *ceramics*] (集合的に)陶磁器、陶芸品
- ⑬ *woodblock*:〔形〕木版(印刷)の
- ⑭ *folding screen*:〔名〕びょうぶ
- ⑮ *handmade*:〔形〕手製の、手作りの
- ⑯ *utilitarian*:〔形〕実用の[に関する]
(ex.) *utilitarian* objects 「**実用品**」
- ⑰ *wash bucket*:〔名〕洗い桶
- ⑱ *centuries-old*:〔形〕何世紀にもわたる[もの伝統がある]

4 下線部(3)のねらい 《語句の意味 / 付帯状況の句 / 後置修飾》

[S] [(The best) [craft studios and stores]] [maintain] [[the classic airs] of [Kyoto's imperial past]], (with [gracious shopkeepers] [(often) [welcoming] [you] (with [matcha green tea in large rustic bowls] and [seasonal red bean cakes] (both of which are served with the ubiquitous bow)))).

「最高の手工芸品工房や販売店は」 「伝統的な雰囲気」
 「京都が皇都であった過去」 「愛想のよい店主が」
 「大きくて素朴な茶碗に入れた抹茶」
 「季節の小豆の和菓子」 「どこでも見られるおじぎをしながら出して」

- ① studio : [名] (画家・写真家などの) 仕事場、アトリエ、スタジオ、工房
 (ex.) a painter's *studio* 「画家の**アトリエ**」
- ② air : [名] (場所の) 雰囲気、様子
 (ex.) The building has an *air* of mystery about it.
 「その建物には神秘的な**雰囲気**が漂っている。」
- ③ gracious : [形] やさしい、親切な《 kindより堅い語》; [人に] 礼儀正しい、上品な、丁寧な、慇懃な、愛想のよい
 (ex.) a *gracious* hostess 「**愛想のよい**女主人」
- ④ rustic : [形] [通例ほめて] 質素な、素朴な (simple)
 (ex.) rustic simplicity 「**純真な素朴さ / 純朴**」
- ⑤ seasonal : [形] 季節の
- ⑥ ubiquitous : [形] 至る所にある [いる] 遍在する (universal)
 (ex.) *ubiquitous* vending machines 「**どこにでもある**自動販売機」

5 最終段落の第2文:空欄(E),(F)を含む

being = Since Kyoto was the seat ~ ,
 [分詞句] ([The seat of the imperial court] (from 794 to 1868)), [Kyoto] [is]
 「京都は794年から1868年まで皇居の所在地だったので、」
 [C]
 [[home] (to [more than 2,000 Buddhist temples and Shinto shrines]),
 「京都には～があり、」
 ([having] (within [their wooden gates]) [priceless art treasures] and
 = which have ~ 「それらの神社仏閣には、木製の門の内側に、～がある。」 ① 「極めて貴重な重要美術品」
 [[the best examples] of [Japanese Zen architecture and landscaping]])))))).
 ② 「日本の禅宗式建築や造園」

- ① seat : { 名 } (ある活動・機関の) 所在地、中心地、中枢(部) 府
 (ex.) Nara was the *seat* of government about twelve centuries ago.
 「奈良は約1200年前は政庁 **所在地** であった。」
- ② A is home to B : A には B が住んでいる [ある]; A は B の本部 [本社 / 基地 / 本拠地] である
 (ex.1) Toronto *is home to* hundreds of international students.
 「トロント **には** 何百人もの留学生 **が住んでいる** 。」
 (ex.2) Annapolis *was home to* the Naval academy.
 「アナポリス **は** 海軍兵学校 **の本拠地であった** 。」
- ③ priceless : { 形 } 金では買えない、値踏みのできない、極めて貴重な

6 最終段落の残りの語句

- ① millennium : { 名 } 1000 年間
- ② flourish : { 自動 } 繁盛する (thrive) 栄える
 (ex.) The town *flourished* as a trading center.
 「町は貿易の中心地として **栄えた** 。」

英文読解総合演習 (13)

1 第1パラグラフの語句

- ① ascend : { 自動 } (人が) 登る、上がる { to } (descend)
(ex.) *ascend* to the roof 「屋根に**登る**」
- ② superb : { 形 } (建物・装飾などが) 荘厳 [壮麗] な、華美を極めた ; すばらしい
(ex.) a *superb* mansion 「**壮麗な**殿堂」
- ③ immense : { 形 } (普通では計り切れないほど) 巨大な、広大な、多大の、計り知れない
(ex.) an *immense* sum of money 「**莫大な**お金」
- ④ arrow-straight : { 形 } { 副 } 一直線の [に]
- ⑤ cryptomeria : { 名 } スギ (*Cryptomeria japonica*) 《日本産のスギ科スギ属の針葉樹 ; Japanese cedar ともいう》.
- ⑥ cedar : { 名 } シーダー、レバノンスギ、ヒマラヤスギ (の類)

2 第2パラグラフの第1文

[Ad]
[Vi]
[S]
先行詞

((Halfway) (up [the stone staircase])) [stands] [a homely wooden teahouse],
 「石段を半分ほど登ったところに、」

{ where [visitors] can [enjoy] [a little refreshment] (before [tackling]
 「そこで客は～」
 「ちょっとした飲食物」

[the rest of the ascent]) }].
 (O)

- ① halfway : { 副 } (~ の) 中間で、途中で、 ; 半分だけ
(ex.) *halfway* up the mountain 「山の**中腹まで**」
- ② up : { 前 } ~ の上へ [に] ~ を登って、~ を登った所に
(ex.1) live *up* the hill 「小高い丘に**住んでいる**」
(ex.2) His office is *up* these stairs. 「彼のオフィスはこの階段を**昇った**ところだ。」
- ③ staircase : { 名 } (手すり・踊り場などを含む、一続きの) 階段 (a flight of stairs) はしご段 ; 階段室
(ex.1) a circular [winding / spiral] *staircase* 「らせん**階段**」
(ex.2) a stone *staircase* of 20 steps 「20 段の石の**階段**」
- ④ homely : { 形 } 我が家のような、家庭的な ; 質素な、地味な ; 素朴な ; 心地よい
= simple and ordinary in a way that makes you feel comfortable.

(ex.) The room was warm and *homely*.

「部屋は暖かくて心地よかった。」

⑤ teahouse : { 名 } 茶店、茶房 ; (茶道の) 茶室

⑥ refreshment : { 名 } 軽い飲食物 ; 食事 ; 飲食物

⑦ tackle : { 他動 } (仕事・問題など) に取り組む (deal with)

⑧ ascent : { 名 } 登る [上がる] こと ; 上昇 ; 上り坂 [道] (rise)

(ex.) a gentle [steep / rapid] *ascent* 「なだらかな [急な] 坂道」

3 第2パラグラフの第2文の語句

① look the part : それなりの格好をしている、それらしく見える

② pick up ~ : (途中で / ついでに) 買う ; (物) を (安く) 手に入れる、

(ex.) Can you *pick up* some eggs at the store for me?

「ついでに店で卵を買ってきてくれますか。」

③ pilgrim : { 名 } (聖地への) 巡礼者

④ staff : { 名 } 杖 (stick)、棒 ; こん棒 ; 支えになるもの ; さお

(ex.) a flag *staff* 「旗ざお」

⑤ conical : { 形 } 円錐 (形) の

4 下線部 (1) のねらい 《 関係代名詞節 / 後置修飾 / 語句の意味 》

^[能動態のO] **[The teahouse]** ^[受身] **{ is run by }** ^[能動態のS] **[a couple of charming ladies]**, ^{先行詞} **{ [who]**

「その茶室は~によって切り盛りされており、」 「感じのよい2人の女性」

^[V] **[are]** ^[C] **[grateful (for the company)]** ^[Ad] **(on a slow day)** } and, ^[S] **{ (if you**

「暇な一日のお客に」

sign their visitor's book), will ^[Vt] **[present]** ^[O] **[you]** ^[Ad] **(with [a certificate]**

= which proves ~ ^{that} **([proving] [[you] [climbed] [the mountain]]))**, = while they take it ~ **([taking] [it] (on good**

「その山を登ったことを示す証明書」 (Vt) (仮目) (Ad)

faith) [that [you]'ll [go] [the rest of the way]]) }.

(真目)

「残りの道を進むだろうと信用して、」

① charming : { 形 } 社交上) 感じがよい、愛嬌がある ; すばらしい (attractive) 《 主に女性語 ; 上から下の者に用いる 》

(ex.) a *charming* young man 「人あたりのよい青年」

- ② company : [名] (~ と) 同席すること、同行 ; 付き合い
 (ex.1) I really enjoyed your *company*.
 「 **ご一緒 お話**] できて本当に楽しかったです。」
 (ex.2) She loves the *company* of children.
 「彼女は子供 **を相手にするの** が好きだ。」 (= She loves being with children.)
 (ex.3) I'm never bored with my own *company*.
 「私はひとりだけでも [だれもいなくても] 決して退屈しない。」
 (= I'm never bored (with) being alone.)
- ③ a slow day : 長い一日、退屈な一日
- ④ visitor's book : 来訪者 [宿泊者] 名簿
- ⑤ take ~ on (good) faith : ~ (人の話など) を信じる、うのみにする

5 第3パラグラフの語句

- ① eye-catching : [形] 人目をひく、パッと目立つ
- ② vermilion : [名] 朱色、朱
- ③ thatched roof : わらぶき屋根
- ④ syncretic : [形] 混合主義の ; 諸説 [諸派] 統合の ; 融合の
- ⑤ evident : [形] 明白な ; 明らかな、はっきりわかる 《 apparent より視覚的で確実性が強く、obvious より弱い》
- ⑥ precincts : [名] (教会・修道院などの) 構内、境内

6 下線部(2)の第1文のねらい 《(疑似)関係代名詞節 / 語句の意味》

[Ad] (At 1,980 meters), [S] [Gassan] [Vi] [is] [C] [[the highest] (of the three peaks)]
 「標高が1,980メートルで、」 「三山のうちで」

[S] and [the climb to its summit] [Vi] [presents] [O] [[much more] of a challenge]
 「その頂上へ登ることは、」 先行詞

{ [than] [is] [the case] (with diminutive Haguro-san) }
 [S] [Vi] [C] [Ad]
 「小さな羽黒山に登る場合よりも」

- ① peak : [名] 山頂、頂、峰
- ② the case : 真実、事実、実情
 (ex.) That's always *the case* with him. 「彼はいつもそうだ。」
- ③ diminutive : [形] 小さい、小型の、ちっぽけな、小柄な
 (ex.) *Diminutive* stature is an obvious disadvantage for a basketball player.
 「背丈が低いことはバスケットの選手として明らかに不利である。」

7 下線部(2)の第2文のねらい 《構文把握 / 語句の意味》

[S] [Vi] [C] [Ad] [副詞節]
 [The cold] [is] [such] (at the Gassan summit) (that [it] [has] [[a
 「寒さがあまりにも厳しいので、」
 patch] (of snow { [that] never [melts] })), and ((even) (in
 「決して解けることのない雪で覆われたところがあったり、」
 September) [you] (get to) [see] [snowboarders] [[ascending] (with
 「～を見かけることができる。」
 their gear))].

① ~ is such that ... : ~ (事)が非常にひどい[良い, etc.]ものなので...

(ex.) My anger **was such that** I lost control of myself.

「私はたいへん腹を立てたので自制心を失ってしまった。」

(= Such [So great] was my anger that ...)

② patch : 土地の一区间 ; (他と異なって見える)部分

③ get to do : ~する機会がある、~することができる

(ex.1) How can I **get to** see him? 「どうしたら彼に会えますか。」

(ex.2) I didn't **get to** finish the whole book.

「その本を最後まで読み通すことはできなかった。」

④ gear : [名] [集合的に ; 複合語で] 道具、用具一式 ; ウエアー ; 家庭用品

(ex.1) fishing **gear** 「釣具」

(ex.2) traveling **gear** 「旅行用品」

英文読解総合演習 (14)

〈1番 読解問題〉

■ 下線部(1)のねらい 《語句の意味 / 比較 / 同格》

(When ^[S] [the Japanese government] ^[Vt] [issued] ^[O] [a national battle cry] 「全国的なスローガン」
 (against [soaring global energy prices]) ^[Ad] (this winter)), ^[S1] [no one] 「世界的なエネルギー価格の急騰」
^[Vt] [heeded] ^[O] [the call] ^[Ad] (more) (than) ^[S2] [Kamiita] 「その要請に耳を傾けた」 ^{同格} [a farming town] (in 「上板町ほど」
 the misty mountains of western Japan) 「霧深い山間にある」 「西日本」) .
 (did = heeded)

- ① issue: [他動] (人・機関が宣言・命令など) を出す、発する ; (新聞・本など) を発行する、出版する ; (法令・警告など) を公布 [発布] する
 (ex.) *issue* [give / raise] a storm warning 「暴風雨警報 **を出す**」
- ② battle cry: (兵士の) ^{とき} 闘争の声 ; (闘争・選挙運動の) スローガン (slogan)
- ③ soaring: [形] 急上昇する
- ④ heed: [他動] (人が人・忠告など) に注意を払う、~を心に留める (listen to)
 (ex.) She won't *heed* my warning [what I say].
 「彼女は私の警告[私の言うこと] **を聞く** 気がない。」
- ⑤ call: [名] (~を求める) 要請、(~に対する) 要求
 (ex.) respond to the *call* for equality 「平等な扱いをとの **訴え** に応じる」
- ⑥ misty: [形] 霧の(深い) 霧のかかった

■ 第2文の語句

- ① shut off: (水・電気・交通など) を止める ; (音・光など) を遮る
 (ex.) He pulled into the parking lot and *shut off* the ignition.
 「彼は車を駐車場に入れてエンジンのスイッチ **を切った**。」
- ② town hall: 町役場 ; 公会堂
- ③ near-: [副] ほぼ ~、ほとんど ~
 (ex.1) a *near*-perfect performance 「**ほぼ**完璧な演技」
 (ex.2) a *near*-empty hall 「人の **ほとんど** いないホール」

3 下線部(2)のねらい 《語句の意味/後置修飾》

{Ad} (On a recent frosty morning), {S} [rows of desks] {V} [were] {C} [full] (of
「最近の、霜が降りた朝に、」 「ずらりと並んだ机は」
[employees] bundled in coats and blankets, nursing flasks of hot tea)).
who were who were 「魔法瓶の暖かいお茶をちびちび飲む」

- ① frosty : {形} 霜の降りる(ほど寒い)《 cold と icy の中間の寒さ》; 霜で覆われた
- ② rows of ~ : 何列もの~
- ③ be full of ~ : ~でいっぱい
- ④ bundle : {他動} を包み[束]にする (up, together); (人)に暖かい服を着せる
(ex.) **bundle** oneself up in a blanket [warm coat]
「毛布[温かいコート]に暖かくくるまる」
- ⑤ nurse : {他動} ~を注意して[大事に]扱う;(酒など)を(少しずつ飲んで)長くもたせる、大事にちびちび飲む
(ex.) **nurse** a glass of whisky 「一杯のウィスキーをゆっくりちびちび飲む」
- ⑥ flask : {名} 魔法びん(【米】thermos bottle)

4 最終文の語句

- ① petrol : {名} ガソリン
- ② strictly : {副} 厳密に、精密に、正確に; 厳しく
- ③ idle : {自動} (エンジンなどが)空転[アイドリング]する

〈2番 要約問題〉

5 第1文の語句

- ① miscommunication : 誤った伝達[連絡]、伝達[連絡]不良
- ② air traffic controller : 航空管制官

6 第2文

^[能動態のO]
[A pilot's English-language capabilities] will { ^[受身] be (comprehensively)
tested } (^[Ad] in terms of [pronunciation, grammar and comprehension])
「発音、文法、理解力について」
(^[Ad] through an interview) { in which [air transport operations] will { be
「面接(試験)で」 「航空輸送業務」
(generally) discussed } }).
「全般的に」

- ① comprehensively : [副] 包括的に、総合的に ; 徹底的に
- ② in terms of ~ : ~の点[見地]から

7 第3文~最終文の語句

- ① qualification exam : 資格試験
- ② merely : [副] 単に、ただ(~するだけ)
- ③ on the part of ~ : ~(人)の側の[で]、~の方では
(ex.) a mistake *on the part of* a secretary 「秘書がやった間違い」
- ④ run short of ~ : ~を使い切る、使い果たす
- ⑤ crash : [自動](飛行機が)墜落する
- ⑥ given that ~ : ~を考えると[考慮すると]; もし~ならば
- ⑦ be set to do : ~する準備[用意]ができて、~しそうで
(ex.) We *are* all *set to* start. 「出発の用意はすべてできている。」

英文読解総合演習 (15)

1 下線部(1)のねらい 《分詞構文 / 語句の意味 / 後置修飾》

[S] having been = although they have been for years ~ ,
 [Tatami makers], ((for years in retreat) (before the march toward
 「畳製造所」 「数年にわたって後退してきたが、」 「西洋化への進行」
 Westernization)), (are (now) trying to) [reverse] [the trend] and
 「現在~しようとしている。」 「その傾向を逆転させて」
 [capitalize on] [[the merits] of [[a traditional home lifestyle]
 「伝統的な家庭生活様式」
 (ranging from [the dining room] to [the living room] to [the bedroom]))]].
 [A] 「食堂」 [B] [C]

- ① in retreat : 撤退して、退却して ; 引きこもって
 (ex.) be *in full retreat* 「総退却中である」
- ② reverse the trend : 傾向を逆転させる
- ③ capitalize on ~ : (~ を) 利用する、(~ に) つけ込む
 (ex.) Let's *capitalize on* this boom while it lasts.
 「この好景気が続いている間に、波に乗ろうじゃないか。」
- ④ merit : { 名 } 長所、取り柄、美点

2 下線部(2)のねらい 《語句の意味 / 前置詞付き関係代名詞節》

[Ad] (Although [houses] still (tend to) [have] [one or two tatami rooms]),
 [S] [they] [are] [[a far cry] (from [some of the homes of old] { (in
 「昔の一部の家」
 which) [the entire floor] { was covered } (with the mats) })]].
 [能動態のO] [受身] [Ad]

- ① be a far cry from ~ : (人・事が) ~ から遠く離れている ; ~ と大いに異なる、 ~
 どころではない
 (ex.) He's *a far cry from* what I expected. 「彼は期待はずれもいいところだ。」

② ~ of old : 昔の~

(ex.1) in days *of old* 「昔(に)」

(ex.2) her tricks *of old* 「彼女の昔からのやり口」

3 第1段落の残りの語句

① condominium : {名}分譲マンション

② dominant : {形}支配的な; 最も有力な、優勢な

4 第2段落の語句; 最終文を除く; 空欄(B),(C)を含む

① shipment : {名}船積み; (貨物・商品などの)発送、出荷

(ex.) a large *shipment* of grain 「穀類の大量*出荷*」

② halve : {他動} ~を2等分する、2分の1にする; (時間・費用・価格など)を半分に
する

③ account for ~ : {動} ~ (ある割合)を占める

④ rush : {名}イグサ、トウシンソウ《イグサ科イグサ属の植物の総称; むしろなどの材
料》

5 第2段落の最終文; 空欄(D)を含む

However, ^[Ad] ((due (partially) to) ^[S] [[the influx] of [low-priced rush from
「中国から低価格のイグサが流入したことが一因となり」
China]])], ^[S] [[the number] of [[farm households] (growing the plant
「畳用のイグサを栽培する農家の数が」
for mats)]]] ^[Vi] had ^[Ad] [nosedived] (to [about 800] (last year)) ^[Ad] (from
[about 10,000] (in 1975)).

① influx : {名}流入、流れ込み; (大量の人・物の)到来、殺到、流入

(ex.) an *influx* of immigrants 「移民の*殺到*」

② nosedive : {自動}急降下する; 暴落する; 人気^が急落する; 急減する

6 第3段落の語句; 第3文を除く

① be under way : ~が進行中である、(事)が起こっている、始まっている

② ride on a boom : ブームに乗る

- ③ launch : [他動] (事業など) を始める、開始する
 (ex.) **launch** a new business 「新事業**を始める**」

7 第3段落の第3文

being = It is named ~ , and
 to be
 (Named the “conference in *tatami*,”) [S] [Vt] [O]
 「『畳で会議』と名付けられ、」 [it] [has] [[a sizable *tatami*
 「かなり広い畳敷きの部屋」
 room] (which is both of which are
 equipped with [light fixtures] and [square-shaped cushions]
 [A] 「照明器具」 [B]
 (made of “*washi*” paper))].

- ① sizable : [形] かなり [相当に] 大きな
 ② (be) equipped with ~ : ~ が備え付けられている
 ③ light fixtures : [名] 照明器具

8 第4段落; 下線部(3)を含む

[O] [Ad] (能動態のO) (受身) (Ad)
 [(“If [nothing] { is done } (about [[reversing] [the current situation
 surrounding *tatami*]])) , [the product] might well [be] [history]
 「畳を取り巻く現状」 [S] [Vi] [C]
 ([Ad] [within 100 years] , ”) [Vt] [S]
 [the president of a *tatami* manufacturer]].

- ① might [may] well do : [名] たぶん [おそらく] ~ だろう、十分に ~ する可能性がある
 (ex.) This **may well** be the last time we meet.
 「君に会うのも**たぶん**これが最後になるの**じゃないか**。」
- ② history : [名] 過去のこと、済んだこと
 (ex.1) He’s just **history**. 「あの人はもう切れた [終わった] わ。」
 (ex.2) You’re **history**. 「おまえは (これで) おしまい [おだぶつ] だ。」

英文読解総合演習 (16)

1 第1段落の第1文の語句; 空欄(A)を含む

- ① lair : [名] (野獣の) ねぐら、巣; 小屋; (無法者の) 隠れ家、潜伏先; 寝床
- ② raccoon dog : [名] タヌキ
- ③ have ~ in common : ~ という共通点を持つ

2 第1段落の第2文

^[同格]
 [Shiga Prefecture's Koka City], ^[S] [that] ^[Vi] ['s] ^[C] [what].
「滋賀県の甲賀市」 they have in common

3 第1段落の第3文; 空欄(B)を含む

^[Ad]
 (*Beneath* [[*the deceptive veneer*] of [an unassuming rural setting]])
「人を惑わすような外観」 「気取らない田舎の環境」
^[Vi] ^[S]
 [*lies*] [*a wealth of history*].
「豊富な歴史」

- ① deceptive : [形] 人をだます[誤解させる]ような、惑わせる(misleading); 当てにならない(deceiving)
 (ex.) Appearance can be *deceptive*.
 《ことわざ》「外見は**あてにならない**。」「人は見かけによらぬもの。」
- ② veneer : [名] 外観、見せかけ、うわべの飾り(facade)
 (ex.) a *veneer* of honesty 「**うわべだけの誠実**」
- ③ unassuming : [形] じゃばらない、生意気でない; 気どらない; 控え目な

4 第1段落の残りの語句

- ① of : [前] 《起点・隔たり》 ~ から、~ の
 (ex.1) within a few days of marriage 「結婚して数日のうちに」
 (ex.2) within ten minutes' walk of my house
 「家**から**歩いて10分以内のところに」

5 下線部(1)のねらい 《後置修飾 / 強調構文》

[S] [Vi] [C] which has been
 [Koka City] [is] [[a combination of several rural areas] (molded
 「甲賀市は」 「いくつかの農村地域が組み合わされたもの」
 into a single municipality)], but it is [its village of Shigaraki] that
 「一つの地方自治体になった」 「そこにある信楽の村だった。」
 (first) [earned] [fame for the region].
 「最初にこの地方に名声をもたらしたのは」

- ① mold A into B : [他動] A を型に入れて B を作る
- ② municipality : [名] 地方自治体
- ③ earn : [他動] (人が当然の報いとして信用・名声・地位・悪評など) を得る
 (ex.) *earn* a reputation as a good doctor 「名医としての評判 **を得る**」
- ④ fame : [名] 名声

6 下線部(2)のねらい 《分詞構文 / 語句の意味》

(being) = Shigaraki is tucked ~ , and [S] [Vi] [C]
 (Tucked into a quiet valley), [Shigaraki] [was] once [the capital of
 「信楽は静かな谷の中に入り込んでいて、」
 Japan], (it was the capital of Japan)
 (albeit (for only four years)).
 「わずか4年の間ではあったが、」

- ① tuck A into B : [他動] A を B (狭い場所・人目につかない所などに) 押し込む、
 しまい込む、隠す; A (衣服・スーツなど) の端を B に押し込む、たくし込む
 (ex.) He *tucked* his pistol *into* his belt.
 「彼はピストルをベルトの中にしまい込んだ。」
- ② albeit : [接]【正式】【通例省略節で】~にもかかわらず(although); (たとえ)~であ
 るうとも(even though [if])
 (ex.) Most of the difficulties have been resolved, *albeit* at great expense.
 「難問の大部分は、大きな代償を払った**が**、解決されてきた。」

7 下線部(3)のねらい 《関係代名詞節 / 語句の意味 / 同格》

[S] The locals, however, [Vi] were [C] busy (at [[a craft] { [S] would
「地元の住民は」 「工芸」 } [that] would
[Vt] outstrip [O] the fame of their short-lived palace and [Vi] become
「～を凌ぎ、」 「短命に終わった宮殿の名声」 would
[C] synonymous with rustic beauty }]: [Shigaraki pottery]]].
「素朴な美」 同格 「信楽陶芸」

- ① local : { 名 } 地元の住民
- ② be busy at ~ : ~ で忙しい
- ③ outstrip : { 他動 } (競走で人など) を追い越す ; (人・物・事) に (業績・重要性など) おいて) まさる、～を凌駕する
(ex.) Japan has *outstripped* the West in the production of many industrial goods.
「日本は多くの工業製品の生産において西欧をしのいでいる。」
- ④ short-lived : { 形 } 短命の、はかない
- ⑤ (be) synonymous with ~ : ~ と同意語で、～と同義 [類義] で
- ⑥ rustic : { 形 } 質素な、素朴な (simple)
- ⑦ pottery : { 名 } 陶器 ; 陶磁器類 (porcelain, earthenware など) ; 製陶業 [術]

8 第3段落の第1～2文の語句; 下線部(4), (5)を含む

- ① more than ~ : ~ どころではなく、～以上に
- ② be famous for ~ : ~ で有名である
- ③ ceramic : { 形 } { 名 } (集合的に) 陶磁器、陶芸品
- ④ statue : { 名 } (人・動物などをかたどった) 像
- ⑤ raccoon dog : { 名 } たぬき
- ⑥ folk-tale : { 名 } 民話
- ⑦ notoriety : { 名 } 名を馳せること ; 悪名、悪評
(ex.) achieve [acquire, gain] *notoriety* for ~ 「～で悪名を馳せる」
- ⑧ a distant relative : { 名 } 遠い親類
- ⑨ pest : { 名 } 有害な(小)動物 [虫・植物]
- ⑩ mischief : { 名 } 害、損害 (damage) ; 災害、危害 (harm) ; 悪影響
(ex.) The drought did [× gave] a lot of *mischief* to the rice crops.
「日照り続きは稲に大損害を与えた。」

9 第3段落の最終文：空欄(C)を含む

[S] [He] can [Vt] [transform] [A] [himself] into [B] [both [a beautiful woman] and
「～に化けることができ、」
 [an old hag]], and [Vt] [disguise] [A] [leaves] as [[B] [[money] (to [buy]
②「醜い老婆」 ≡ he can 「木の葉を～に変えることができる。」 {Vt}
 [rice wine for boozing])]).
{O} 「酒盛り用の酒」

- ① transform A into B : A を B へと変形[変質/変身]させる
- ② hag : {名} 醜い[意地悪な]老婆、鬼婆；魔女
- ③ disguise A as B : A を B として変装させる[偽装させる]、A を B に見せかける
- ④ booze : {自動} 大酒を飲む、酒盛りをする

10 最終段落の第1文の語句：空欄(D)を含む

- ① trickery : {名} ぺてん、ごまかし、詐欺；計略、策略
- ② be renowned for ~ : ~ で有名である
- ③ stronghold : {名} とりで、要塞(fort)；本拠地、拠点；(動物の)生息地
- ④ yesteryear : {名}{副} 昨年；往年；(近い)過去

(ex.) We've managed to forget all the quarrels of *yesteryear*.

「どうにか**去年**の口論をすっかり忘れることができた。」

11 最終段落の最終文；下線部(6)を含む

[S] [[*The two training centers*], ^{同格} [[Mie Prefecture's Iga] and [Shiga
「忍者修行の2つの拠点」
 Prefecture's Koka (a.k.a Koga)]]], [Vt] [[*vital*] (to *espionage and*
「～にとって不可欠(の地)であった。」 「スパイ活動」
assassination)] [Ad] (before and during [[*the Warring States Period*]
「暗殺」 「戦国時代」
 (leading up to [Japan's unification in 1603]))).
「1603年の日本の天下統一に至る」

- ① a.k.a. :【主に米】(= also known as) 別名は、またの名は《 警察の記録で通称や別名・芸名の前に用いる》
(ex.) John Wayne, *a.k.a.* “ The Duke ” 「ジョン＝ウェイン、**別名は**『デューク』」
- ② be vital to ~ : ~にとって不可欠である
- ③ espionage : { 名 } スパイ活動 ; スパイを使うこと
- ④ assassination : { 名 } 暗殺
(ex.) *assassination* attempt 「**暗殺**未遂」
- ⑤ the Warring States Period : { 名 } (日本や中国の) 戦国時代
- ⑥ lead up to ~ : ~へと至る [繋がる]
- ⑦ unification : { 名 } 統合 ; (天下) 統一

和文英訳演習 (16)

10 「ゴミ」は「ゴミ」でも色々あるが...(^-^)/

garbage : 【米】(紙くずの他に、主に) 残飯などを含む生ゴミ

rubbish : 【英】(同上)

trash : 【米】紙くず・容器類など

litter : 紙くず・容器類などで、公共の場に捨てられたもの

refuse : 家庭・店・工場などからの廃棄物

waste : 廃棄物

日本的事象解説 (16)

11 「わび」と「さび」

「わび」: refined rusticity 洗練された質素さ[素朴さ]

物質的な貧しさの中に精神的な豊かさを求める。

同時に、世俗の名誉や利害という価値観から自由になることを求める。

一見して美は無いが、そこに美を超越した美や価値観がある。

16 世紀に茶の湯を大成した千利休によって追求された精神。

「さび」: the elegant serenity of desolation さびしさの中に見る優雅な落ち着き

寂しさ(もしくは老い)の中に見いだす美や落ち着き。

俳諧で芭蕉らによって育まれた精神。

【名勝・史跡・遺産・遺跡などについて】

名勝 (1) 景色のすぐれた地。勝地。
(2) 特に、風致景観がすぐれ、学術的価値が高いものとして文化庁が指定した地。

景勝地 景色のすぐれている土地
a place of scenic beauty / a scenic spot

史跡 [史蹟] 歴史上、重大な事件にゆかりのある場所や施設などの跡。
a historic [historical] spot [site] /
a place of historic [historical] interest

遺産 比喩的に、前代の人が遺した業績。「文化——」
a heritage

集合的な意味で使う言葉。下記はその意味での用例：

(一地域・一国の) 文化遺産：a cultural heritage

(一地域・一国の) 自然遺産：a natural heritage

(一地域・一国の) 歴史的遺産：a historical heritage

ひとつひとつの遺産を指す場合は site を使う。下記はその意味での用例：

文化遺産 (のひとつ) : a cultural heritage site

自然遺産 (のひとつ) : a natural heritage site

歴史遺産 (のひとつ) : a historical heritage site

遺跡 [遺蹟] 過去の人物が残した遺構もしくは遺物のある所。貝塚・住居跡・古墳など。旧跡。古跡。

remains / ruins / historic [historical] relics

☆ 上記に加えて他にも可能な英語表現があります。

【relic, ruins, remains などについて】

relic (1) a relic is something which was made or used a long time ago and which is kept for its historical significance.

(ex.) a museum of war relics

(ex.) ancient Egyptian relics

(2) a relic is the body of a saint or something else associated with a saint, which some people regard as holy.

ruins (1) the ruins of something are the parts of it that remain after it has been severely damaged or weakened.

(ex.) The new Turkish republic he helped to build emerged from the ruins of a great empire.

(2) the ruins of a building are the parts of it that remain after the rest has fallen down or been destroyed.

(ex.) There's only the mountain in this direction, and higher up an old ruin, an abandoned castle.

remains (1) historical remains are things that have been found from an earlier period of history, usually buried in the ground, for example parts of buildings and pieces of pottery.

(ex.) There are Roman remains all around us.



(2) the remains of a person or animal are the parts of their body that are left after they have died, sometimes after they have been dead for a long time.


◆◆◆◆ 1次試験直前アドバイス ◆◆◆◆

1. 試験前夜：これだけはやっておきたい

- (1) コンディションの調整 体調 心
- (2) 貯金 / 蓄積の確認
 - 反省タイム 直前最終模擬体験
- (3) 暗記もの、最後の確認 ガイド / 時事用語・日本的事象など
- (4) 記述式問題、最後の確認 ① 英 日 ② 日 英 ③ 要約 ④ 全体
 - ① ここでの意味 = 全体の一部としての意味 前後関係 / 証拠 / 著者の意図
 - あわてて訳さない ドミノ倒し現象を防ぐ
 - ② 字面ではなく意味を書く 無理をしない。正確な、自信のある英語 / 表現で
 - ③ 適度な具体性 × 抽象的で短すぎる × 具体的すぎて長すぎる
 - ④ 時間配分・優先順位・セルフチェック・下書き (要約は絶対)

2. 受験当日

- (1) 忘れ物のないように注意
 - 受験票 筆記具 (シャープペン / 消しゴム / ボールペン) 「直前アドバイス」他
- (2) 会場へは時間的余裕を持って出かける
- (3) 平常心と集中力
 - 「失ったものを数えるな、残されたものを活かせ」(^^)
- (4) 執念と粘りで合格  
 - 「負けたと思っても勝っている」(^^)

♥ お守り 

合格祈願!

<通訳案内士試験>

第1 英語筆記試験対策
授業解説 B

定価 1,050 円(税込)

2012 年 6 月 1 日発行

発行者 ハロー通訳アカデミー

植山源一郎

〒168-0065 東京都杉並区浜田山 4-33-3-303

電話 03-3313-6970

Eメール: info@hello.ac

ホームページ: <http://www.hello.ac>

ブログ: <http://blog.goo.ne.jp/gu6970>

本書は、個人で学習することを目的に、提供しているものであり、提供された個人限りでご使用ください。学校、グループ、通信教育など、形態を問わず、営利を目的として本書を利用することを固く禁じます。本書の著作権は植山源一郎に帰属しており、個人で使用する以外、電子的または機械的な方法を問わず、いかなる目的であれ、無断で複製または転送することを固く禁じます。

©2012 Genichiro Ueyama, All Rights Reserved.